

ICOM[®]

BRUKSANVISNING

VHF MARIN TRANSCEIVER
MED INBYGGD DSC

IC-M421

Icom Inc.



FÖRORD

Tack för att ni valde en Icomprodukt. IC-M421 marinradio är konstruerad med Icoms höga krav på kvalitet och användarvänlighet. Med rätt hantering kommer denna produkt att ge dig årtal av problemfri användning.

◇ **EGENSKAPER**

- *Inbyggd DSC uppfyller kraven ITU Klass D*
- *Högklassiga mottagaregenskaper*
- *Stor 2-siffrig kanalindikering med rullande kanalkommentar*
- *Robust vattensäker konstruktion*
- *Tydligt högtalarljud*

VIKTIGT

LÄS ALLA INSTRUKTIONER noga i sin helhet innan du börjar att använda radion.

SPARA DENNA INSTRUKTIONSBOK - Den innehåller viktiga säkerhets- och handhavande beskrivningar för Icom IC-M421.

TVÄTTA MED SÖTVATTEN OCH TORKA STATION OCH MIKROFON NOGGRANT när dessa utsatts för vatten - speciellt saltvatten - annars kan tangenter och omkopplare sluta att fungera på grund av saltavlagringar

I HÄNDELSE AV NÖD

Om ni behöver assistans, kontakta kustbevakningen på kanal 16. Se exempel nedan.

KANAL 16

1. "MAYDAY MAYDAY MAYDAY"
2. "DETTA ÄR.....(Båtens namn)"
3. DIN ANROPSIGNAL eller annan IDENTIFIKATION.
4. "POSITIONEN ÄR....."
5. Meddela hur stort behovet av hjälp är, vad som behövs.
6. Ge all information som kan tänkas behövas för situationen.

Eller med hjälp av DSC-funktionen på kanal 70.

DSC-anrop (Kanal 70)

NÖDANROP

1. Lyft upp omkopplarskyddet och tryck **[DISTRESS]** i 5 s. När du hör 5 korta tonstötter och dessa övergår i en lång ton skickas nödanropet iväg på kanal 70.
2. Vänta på en kvittens på kanal 70.
 - När kvittens erhållits går stationen automatiskt över till kanal 16.
3. Sänd nödinformationen enligt instruktionen till vänster på vanligt sätt.

DOKUMENT



CE-versioner av IC-M421 som har "CE"-symbolen på serienummerlappen, uppfyller kraven som ställs i "European Radio and Telecommunication Terminal Directive 1999/5/EC".



Denna varningssymbol anger att denna utrustning används inom frekvensband som inte är "harmoniserade" - inte har samma regler inom EG. Se till att du använder utrustning som uppfyller kraven för användning i ditt land.

	DECLARATION OF CONFORMITY												
<p>We Icom Inc. Japan 1-1-32, Kamiminami, Hirano-ku Osaka 547-0003, Japan</p> <p>Declare on our sole responsibility that this equipment complies with the essential requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive, 1999/5/EC, and that any applicable Essential Test Suite measurements have been performed.</p> <p>Kind of equipment: <u>VHF MARINE TRANSCEIVER</u></p> <p>Type-designation: <u>IC-M421</u></p> <p>Version (where applicable):</p> <p>This compliances is based on conformity with the following harmonised standards, specifications or documents:</p> <table><tr><td>i) <u>EN 301 025-2</u></td><td><u>V1.2.1 (2004-01)</u></td></tr><tr><td>ii) <u>EN 301 025-3</u></td><td><u>V1.2.1 (2004-01)</u></td></tr><tr><td>iii) <u>EN 60945</u></td><td><u>1997</u></td></tr><tr><td>iv) <u>EN 60950</u></td><td><u>August 1992, A11 1997</u></td></tr><tr><td>v) <u>EN 300 698-2</u></td><td><u>V1.1.1 (2000-08)</u></td></tr><tr><td>vi) <u>EN 300 698-3</u></td><td><u>V1.1.1 (2001-05)</u></td></tr></table>	i) <u>EN 301 025-2</u>	<u>V1.2.1 (2004-01)</u>	ii) <u>EN 301 025-3</u>	<u>V1.2.1 (2004-01)</u>	iii) <u>EN 60945</u>	<u>1997</u>	iv) <u>EN 60950</u>	<u>August 1992, A11 1997</u>	v) <u>EN 300 698-2</u>	<u>V1.1.1 (2000-08)</u>	vi) <u>EN 300 698-3</u>	<u>V1.1.1 (2001-05)</u>	<p style="text-align: center;">CE0560 </p> <p><u>Düsseldorf 21th Jul. 2004</u> Place and date of issue</p> <p>Icom (Europe) GmbH Himmelgeister straÙe 100 D-40225 Düsseldorf <u>Authorized representative name</u></p> <p>H. Ikegami General Manager</p> <p> <u>Signature</u></p> <p style="text-align: center;">Icom Inc.</p>
i) <u>EN 301 025-2</u>	<u>V1.2.1 (2004-01)</u>												
ii) <u>EN 301 025-3</u>	<u>V1.2.1 (2004-01)</u>												
iii) <u>EN 60945</u>	<u>1997</u>												
iv) <u>EN 60950</u>	<u>August 1992, A11 1997</u>												
v) <u>EN 300 698-2</u>	<u>V1.1.1 (2000-08)</u>												
vi) <u>EN 300 698-3</u>	<u>V1.1.1 (2001-05)</u>												

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

FÖRORD	i	6 DSC-TRAFIK	14-44
VIKTIGT	i	■ Programmering av MMSI-kod	14
I HÄNDELSE AV NÖD	ii	■ Kontroll av MMSI-kod	15
DOKUMENT	iii	■ Individuella DSC-ID	16-19
INNEHÅLLSFÖRTECKNING	iv	■ Programmering av position och tid	20
VARNINGAR	v	■ Positions- och tidsindikering	21
1 CERTIFIKAT/TILLSTÅND	1	■ Nödänrop	22-25
2 PANELBESKRIVNING	2-5	■ Skicka DSC-anrop	25-36
■ Panelbeskrivning	2,3	■ Ta emot DSC-anrop	37-40
■ Stationens display	4,5	■ Mottagna meddelanden	41-42
■ Mikrofon	5	■ DSC setup-läge	43,44
3 GRUNDFUNKTIONER	6-10	7 Programmering/SET-LÄGE	45,46
■ Kanalval	6,7	■ Programmeringsläge	45
■ Mottagning och sändning	8	■ Funktioner i set-läge	45,46
■ Programmering av anropskanal	9	8 ANSLUTNINGAR OCH UNDERHÅLL	47-50
■ Kanaltext	10	■ Uppackning	47
■ Mikrofonens låsfunktion	10	■ Antenn	47
■ Displaybelysning	10	■ Byte av säkring	47
4 DUAL-/TRIWATCH	11	■ Rengöring	47
■ Beskrivning	11	■ Anslutningar	48
■ Hur gör man?	11	■ Montera stationen	49
5 SCANNING/SÖKNING	12-13	■ Installation av MB-69 (tillbehör)	50
■ Söktyper	12	9 FELSÖKNING	51
■ Programmera "tag"-kanaler	13	10 LISTA ÖVER MARINKANALER	52-53
■ Starta sökningen	13	11 TEKNISKA DATA OCH TILLBEHÖR	54
		■ Tekniska data	54
		■ Tillbehör	54
		12 MALL	55
		DIMENSIONER	57

VARNINGAR

ANSLUT ALDRIG radion till mer än 16 V spänning.

ANSLUT ALDRIG radion till växelspanning, då förstörs radion.

UNDVIK att placera radion i direkt solljus eller i utrymmen där temperaturen är under -20°C eller över $+60^{\circ}\text{C}$.

PLACERA antennkabeln så långt som möjligt från annan elektronisk utrustning för att undvika funktionsstörningar.

HÅLL ett avstånd på minst 1 m mellan radiostationen, mikrofonen och fartygets magnetkompass.

VAR FÖRSIKTIG! Stationen och HM-150 är utförda i ett vattentåligt utförande enligt japansk norm JIS 7 (1-m/30-min.). Om stationen eller mikrofonen tappats kan höljet eller en packning skadats och vatten kan tränga in.

◇ CERTIFIKAT

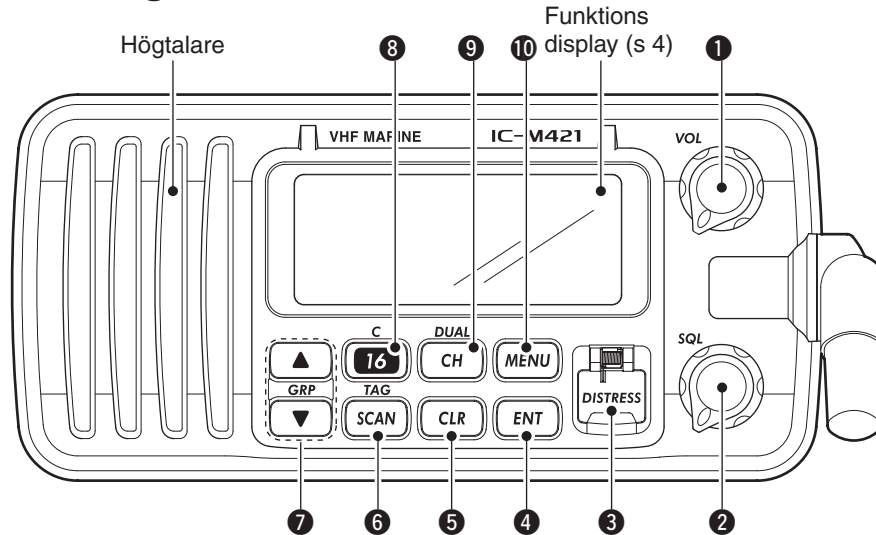
(Nedanstående gäller hösten 2004)

För att få använda en VHF måste man ha ett s.k. VHF-certifikat, (SRC). Detta får man efter en kortare utbildning, några kvällar eller en heldag. Man kan även läsa in kunskaperna med självstudier, och sedan avlägga ett prov. Kostnaden för utbildningen är ca 4-500 kr och provet/certifikatet kostar sedan 200 kr. Certifikatet gäller resten av livet.

När man har köpt en VHF ska detta anmälas till Post och Telestyrelsen, PTS som utfärdar ett s.k. "Tillstånd för innehav av VHF". I samband med detta får man också en "Anropssignal" som är båtens unika identitet i samband med radiokommunikation. För "Tillståndet" betalar man årligen 145 kr till PTS.

Gå till www.pts.se för att ladda ner en PDF-fil av ansökningsblankett från PTS!
Klicka vidare till "Blanketter & Ansökningshandlingar" - "Radio"...

■ Panelbeskrivning



1 STRÖMBRYTARE/VOLYMKONTROLL [VOL] (s 8)

- Vrid för att sätta PÅ resp. stänga AV stationen.
- Vrid för att justera högtalarvolymen.

2 BRUSSPÄRRSKONTROLL [SQL] (s 8)

- Vrid för att ställa in brusspärrsnivån.

3 TANGENT FÖR NÖDANROP [DISTRESS] (s 22)

- Om denna hålls intryckt 5s skickas ett nödänrop iväg.

4 INMATNINGSTANGENT [ENT]

- Gå in i DSC meny, mata in en kanalkommentar etc. när den trycks in.

5 ÅNGRATANGENT [CLR]

- Återkallar inmatad funktion när den trycks in.

6 TANGENT FÖR SCAN/KANALMÄRKNING[SCAN•TAG]
(s 13)

- ➔ Tryck för att starta och stanna normal eller prioritets-scanning när märkta kanaler är programmerade.
- ➔ Håll intryckt i 1 s för att göra visad kanal till en märkt kanal (scannad) kanal.
- ➔ Samtidigt som [HI/LO] på mikrofonen hålls intryckt, tryck på [SCAN•TAG] i 3 s för att ta bort eller programmera alla TAG-kanaler i vald grupp.

7 TANGENTER KANAL UPP/NER [▲]/[▼]•[U/I]

- ➔ Med dessa väljer man trafikkanal, inställningar i Set läge etc. (s 6, 45)
- ➔ När bägge tangenter trycks in samtidigt väljs i tur och ordning en av två kanalgrupper. (s 7)
- ➔ Om man håller [SCAN•TAG] intryckt , justeras ljusstyrkan hos LCD och tangentbelysningen (s 10)

8 KANAL 16/ANROPSKANAL-TANGENT [16•C]

- ➔ Väljer kanal 16. (s 6)
- ➔ Håll intryckt i 1 s för att välja anropskanal. (s 6)
- ➔ Håll intryckt i 3 s för att aktivera läge för programmering av egenskaper för anropskanal. (s 9)
- ➔ Om [16•C] och [CH•DUAL] hålls in samtidigt går man in i programmeringsläge för kanaltext. (s 10)
- ➔ Om [16•C] hålls intryckt samtidigt som man slår på stationen går man in i SET-LÄGE. (s 45)

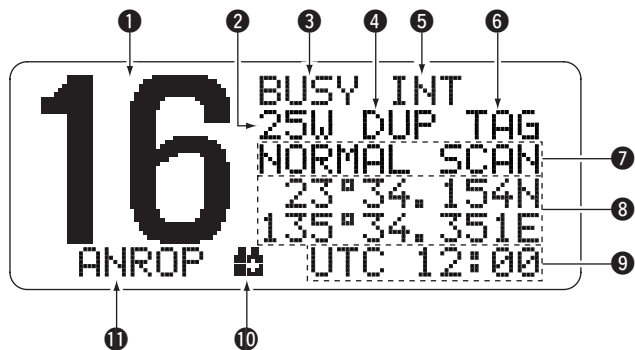
9 KANAL/DUALWATCH/TRI-WATCH TANGENT [CH•DUAL]

- ➔ Tryck för att välja vanlig kanal. (s 6, 7)
- ➔ Håll intryckt i 1 s för att starta dualwatch eller tri-watch. (s 11)
- ➔ Tryck för att stoppa dualwatch eller tri-watch när dessa funktioner är aktiverade. (s 11)

10 MENYTANGENT DSC [MENU] (s 14)

- ➔ Tryck för att växla mellan DSC-meny PÅ/AV.

■ Stationens display



1 KANALINDIKERING

Visar numret på vald trafikkanal.

- "A" visas när man valt en simplex-kanal. (s 7)

2 EFFEKTINDIKERING (s 8)

- ➔ "25W" visas när hög uteffekt är vald.
- ➔ "1W" visas när låg uteffekt är vald.

3 UPPTAGET/SÄNDNINGSLINDIKERING. (s 8)

- ➔ "BUSY" visas när man tar emot en signal eller när brus-spårren öppnar.
- ➔ "TX" visas vid sändning.

4 DUPLEXINDIKATOR (s 7)

Visas när man valt en duplexkanal.

- En duplexkanal har olika sändnings- och mottagningsfrekvenser.

5 KANALGRUPPINDIKATOR (s 7)

Endast "INT" användes i Sverige

6 "TAG"-INDIKERING (s 13)

Visas när en kanal är märkt - finns med i scanlistan.

7 SCANINDIKERING

- ➔ Visar "NORMAL SCAN" eller "PRI-SCAN 16" beroende på vilken sökmetod som valts. (s 13)
- ➔ "DUAL 16" visas under dualwatch; "TRI 16" vid tri-watch. (s 11)

8 POSITIONSINDIKERING


➔ Visar GPS-data.

- "???" kan blinka varannan sekund istället för att visa data när positionsdata är felaktiga. I så fall sparas senast godkända data i upp till 23,5 h.
- "???" kan blinka varannan sekund istället för att visa data 4 h efter det att positionsdata har inmatats manuellt eller då 23,5 h har passerat.
- Ett pip skickas automatiskt ut i 1 min var 4:e timma när GPS-data eller manuellt inmatad position inte är uppdaterad.
- ➔ "No Position" visas när ingen GPS-mottagare är ansluten eller inga positionsdata har matats in manuellt.

9 TIDSZONINDIKERING

- ➔ Visar aktuell tid när en GPS-mottagare är inkopplad.
- ➔ "No Time" visas när ingen GPS-mottagare är ansluten eller ingen tid är inmatad manuellt.
- ➔ "Local" visas när tidsskillnaden mot lokal tid är inmatad. (s 43)

10 INDIKATOR FÖR LÅG BATTERINIVÅ

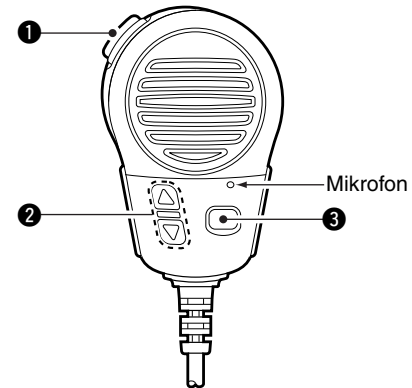
"

 blinkar när batterispänningen gått ner till ca 11 V DC eller lägre.

11 KANALKOMMENTAR

- Kanalkommentar visa om sådan är programmerad. (s 10)
- Om kommentaren är mer än 9 tecken, rullar texten automatiskt.

■ Mikrofon



1 SÄNDNINGSTANGENT [PTT]

Tryck in och håll intryckt vid sändning, släpp för att återgå till mottagning. (s 8)

2 KANAL UPP/NER TANGENTER [Δ]/[∇]

Tryck på någon av tangenterna för att ändra trafikkanal, innehåll i SET-läge mm. (s 6, 45)

3 SÄNDAREFFEKT TANGENT [HI/LO]

- ➔ Växlar mellan hög och låg uteffekt. (s 8)
 - På vissa kanaler kan man bara sända med låg uteffekt.
- ➔ Samtidigt som [HI/LO] hålls intryckt, sätt på stationen för att välja låsfunktion PÅ/AV. (s 10)

■ Kanalval

◇ Kanal 16

Kanal 16 är nöd- och anropskanal. Den används för att etablera kontakt med en annan station och för nödtrafik. Kanal 16 passas under dual/triwatch. När radion inte används för annan trafik skall den passa kanal 16.

- Tryck [**16•C**] för att välja kanal 16.
- Tryck på [**CH•DUAL**] för att återgå till läget innan kanal 16 valdes, eller tryck på [**▲**] eller [**▼**] för att välja trafikkanal.

Tryck 

16	25W	INT	TAG
	23° 34.154N	135° 34.351E	UTC 12:00
CALLING			

◇ Anropskanal

Varje standard-kanalgrupp har en speciell anropskanal som är den kanal som oftast används och snabbt kan hämtas. Anropskanalen bevakas vid tri-watch. Hur anropskanalerna programmeras framgår på s 9.

- Håll [**16•C**] intryckt i 1 s för att välja anropskanal inom vald kanalgrupp.
 - Numret på anropskanalen visas.
 - Varje kanalgrupp kan ha en oberoende anropskanal..
- Tryck [**CH•DUAL**] för att återgå till läget innan anropskanal valdes eller tryck på [**▲**] eller [**▼**] för att välja trafikkanal.

Tryck 

i 1 s

16	25W	INT	TAG
	23° 34.154N	135° 34.351E	UTC 12:00
CALLING			

◇ Kanalbestyckning

IC-M421 är förprogrammerad med 57 internationella kanaler.

Man väljer önskad kanal enligt följande:

- ① Tryck [**CH•DUAL**].
- ② Tryck [**▲**] eller [**▼**] för att välja en kanal.
 - “**D.F**” visas för duplexkanaler.
 - “**A**” visas när man valt en simplexkanal.

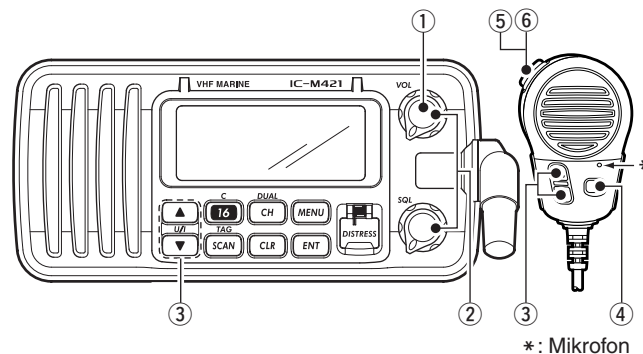
3 GRUNDFUNKTIONER

■ Mottagning och sändning

VARNING: Om du sänder utan ansluten antenn kan stationen skadas.

- 1 Vrid på **[VOL]** för att starta stationen.
- 2 Ställ in volym och brusspärrensivå.
 - Vrid **[SQL]** helt moturs.
 - Vrid **[VOL]** för att ställa in lagom volym.
 - Vrid **[SQL]** medurs tills högtalaren tystnar.
- 3 Tryck **[▲]** eller **[▼]** för att välja önskad kanal. (s 6, 7)
 - När en station hörs, syns "BUSY" i displayen och ljud hörs från högtalaren.
 - Eventuellt kan man behöva justera volymen **[VOL]**.
- 4 Tryck **[HI/LO]** på mikrofonen för att välja uteffekt.
 - "250" eller "10" syns när hög- eller lågeffekt är vald.
 - Välj lågeffekt för kortdistanskommunikation och för att spara på batteriet. Välj högeffekt för kommuniaktion på längre distanser.
 - På vissa kanaler är det bara tillåtet att använda lågeffekt.
- 5 Tryck in och håll **[PTT]** intryckt för att sända och tala i mikrofonen (*).
- 6 Släpp **[PTT]** för att gå över i mottagning.

VIKTIGT: Vänta med att prata en stund efter att du tryckt in **[PTT]**-tangenten. Håll mikrofonen (*) 15 till 20 cm från munnen och tala med normal röst (viska eller skrik inte).



✓ KOMMENTAR till TOT- (Time-out Timer) funktionen

TOT funktionen förhindrar kontinuerlig sändning längre än en viss inställd tid.

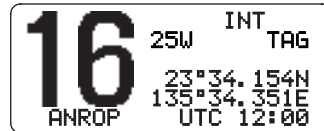
Ett pip hörs 10 s innan TOT-funktionen aktiveras. Man uppmärksammas på att sändningen kommer att avbrytas och "TOT" visas i kanalkommentaren. Man kan inte sända på 10 s efter det att sändningen avbrutits.

■ Programmering av anropskanal

Tangenten för anropskanal **[16•C]** används för att välja en speciell kanal. Du kan programmera in din mest använda kanal för snabb åtkomst.

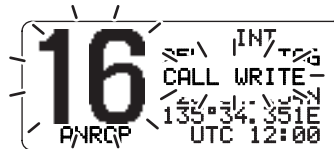
- ① Håll **[16•C]** intryckt i 1 s för att välja anropskanal.

- "ANROP" och anropskanalens nummer syns i fönstret.



- ② Tryck **[16•C]** igen i 3 s (tills den långa tonen ändrass till 2 korta toner) för att mata in anropskanal.

- Kanalnummer och "CALL WRITE" börjar blinka.

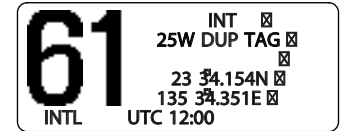


- ③ Tryck **[▲]** eller **[▼]** för att välja önskad kanal.



- ④ Tryck **[16•C]** för att programmeras den kanal som visas som anropskanal.

- Tryck **[CH•DUAL]** för att ångra inmatningen.
- Kanalnumret och "CALL WRITE" slutar blinka.



3 GRUNDFUNKTIONER

■ Kanaltext

För att enkelt känna igen en minneskanal kan dessa förses med alfanumeriska namn på upp till 10 tecken.

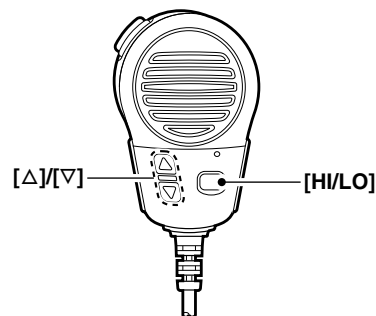
Man kan mata in stora bokstäver, små bokstäver, siffror, vissa symboler (— „ …) och mellanslag.

- 1 Välj önskad minneskanal.
 - Se till att dualwatch, tri-watch och sökning är urkopplade.
- 2 Håll **[CH•DUAL]** intryckt och tryck på **[16•C]** för att mata in minneskanalens text.
 - En markör och det första tecknet börjar att blinka omväxlande.
- 3 Välj önskat tecken genom att trycka på **[▲]** eller **[▼]**.
 - Tryck på **[CH•DUAL]** eller **[16•C]** för att flytta markören framåt respektive bakåt.
- 4 Gör om steg 3 för att mata in alla tecken.
- 5 Tryck **[ENT]** för att spara texten.
 - Tryck **[CLR]** för att ångra inmatningen.
 - Markören försvinner.
- 6 Gör om steg 1 till 5 för att programmera eventuell ytterligare text.

■ Mikrofonens låsfunktion

Mikrofonens låsfunktion låser elektroniskt **[▲]/[▼]** och **[HI/LO]** tangenterna på stationens mikrofon. På så sätt undviker man oavsiktliga kanalbyten och ändringar av funktioner.

➔ Håll **[HI/LO]** intryckt när stationen slås på. Då slås låset PÅ eller AV.



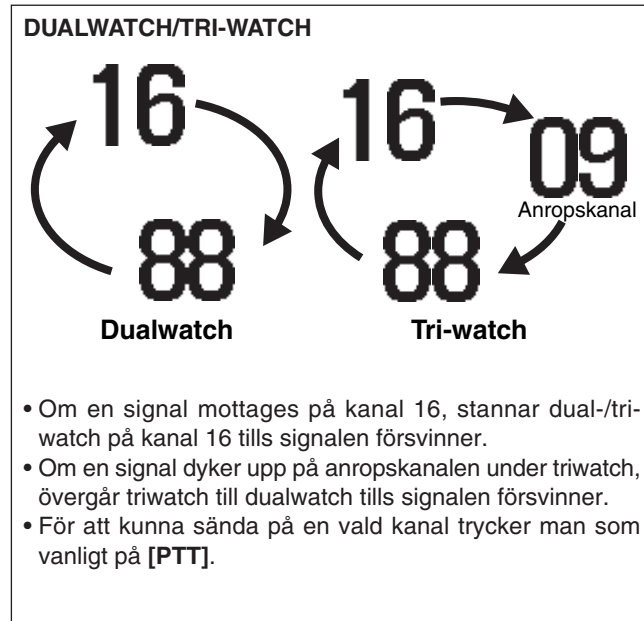
■ Displaybelysning

Funktionsdisplayen och tangenterna kan bakgrundsbelysas för att man skall erhålla bättre läsbarhet vid dåliga ljusförhållanden.

➔ Håll **[SCAN•TAG]** intryckt och tryck **[▲]** eller **[▼]** för att justera ljusstyrkan hos displayens och tangenternas belysning.

■ Beskrivning

Med hjälp av tvåkanalsspassning (eng. dualwatch) kan man passa nödkanal 16 samtidigt som man har trafik på en annan kanal. Trekanalsspassning (eng. triwatch) innebär att kanal 16 samt anropskanal passas samtidigt som man har trafik på en tredje kanal. .



■ Hur gör man?

- ① Välj Dualwatch eller Tri-watch i Set-läge. (s 46)
- ② Tryck på [▲] eller [▼] för att välja önskad trafikkanal.
- ③ Håll [CH•DUAL] intryckt i 1 s för att påbörja Dual- eller Tri-watch.
 - "DUAL 16" visas under dualwatch; "TRI 16" visas under tri-watch.
 - En tonstöt hörs när en signal tas emot på kanal 16.

[Exempel]: Använda tri-watch på kanal 25.

```

25  INT
    25W DUP TAG
    TRI 16
    23°34.154N
    135°34.351E
TELEFON  UTC 12:00
    
```

Tri-watch startar.

```

61  BUSY INT
    25W DUP TAG
    TRI 16
    23°34.154N
    135°34.351E
INTL    UTC 12:00
    
```

Signal mottages på anropskanal.

```

25  BUSY INT
    25W DUP TAG
    TRI 16
    23°34.154N
    135°34.351E
TELEFON  UTC 12:00
    
```

Signal som mottages på kanal 16 prioriteras.

```

25  INT
    25W DUP TAG
    TRI 16
    23°34.154N
    135°34.351E
TELEFON  UTC 12:00
    
```

Tri-watch startar igen när signalen försvinner.

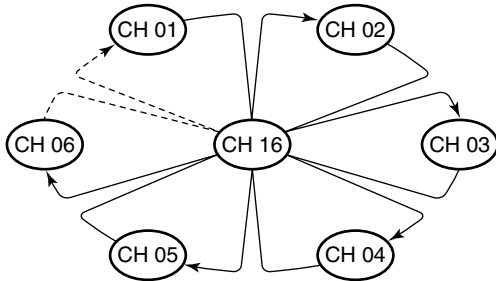
■ Söktyper

Sökning är ett effektivt sätt att leta efter signaler över ett stort frekvensområde. Denna station har priorites- och normalsökning.

Programmera in eller ta bort "tag"-kanaler innan sökning. Ta bort de kanaler som i onödan stannar sökningen (t.ex. kanaler med digital signalering). (Se sidan till höger för detaljer.)

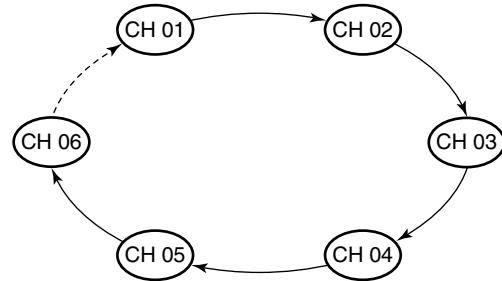
/// Välj prioritets- eller normal sökning i set-läge. (s 45)

PRIORITETSSÖKNING



Prioritetssökning innebär att alla "tag"-kanaler (märkta) söks igenom i följd samtidigt som kanal 16 bevakas. När en signal upptäcks på kanal 16, stannar sökningen tills signalen försvinner. När en signal upptäcks på en annan kanal än kanal 16, blir sökningen av dualwatch-typ tills signalen försvinner.

NORMALSÖKNING



Normal sökning, precis som prioritetssökning söker igenom alla "tag"-kanaler i följd. Skillnaden är att normalsökningen inte söker på kanal 16 om den inte ligger som en "tag"-kanal.

■ Programmera "tag"-kanaler

För att göra sökningen mer effektiv, "märker" man önskade kanaler (gör dem till "TAG"-kanaler) eller tar bort oönskade kanaler. De kanaler som inte är märkta kommer att hoppas över vid sökningen.

- ① Välj den kanal som skall väljas till en "tag"-kanal.
- ② Håll [**SCAN•TAG**] intryckt i 1 s för att märka den inställda kanalen.
 - "TAG" visas i fönstret.
- ③ För att ta bort märkningen, gör om steg ②.
 - "TAG" försvinner.

✓ Ta bort märkning (eller märka) på alla märkta kanaler

Håll [**HI/LO**] på mikrofonen intryckt och tryck samtidigt [**SCAN•TAG**] i 3 s (tills en lång ton ändras till 2 korta tonern) för att ta bort all märkning.

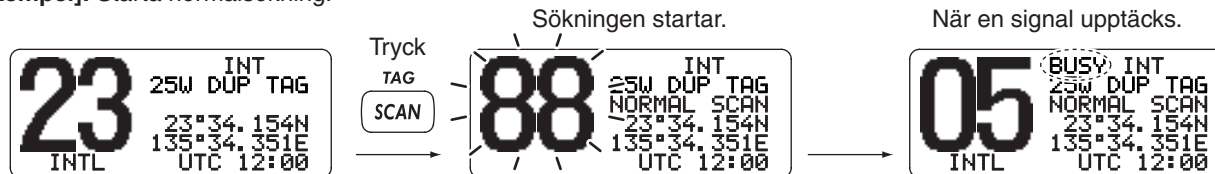
- Gör om denna operation för att märka alla kanaler.

■ Starta sökningen

Ställ först in sökmetod (prioritets- eller normalsökning) och hur återstarten skall ske i Set-läget. (s 45)

- ① Märk kanaler som beskrivs till vänster.
- ② Se till att brusspärren är PÅ innan sökningen påbörjas.
- ③ Tryck [**SCAN•TAG**] för att påbörja prioritets- eller normal sökning.
 - "PRI-SCAN 16" eller "NORMAL SCAN" visas i displayen.
 - När en signal dyker upp, stannar sökningen tills dess att signalen försvinner eller återupptas efter 5 s beroende på inställningen i set-läget. (Kanal 16 passas fortfarande vid prioritetssökning.)
 - Tryck [**▲**] eller [**▼**] för att kontrollera de märkta kanalerna, för att ändra sökriktningen eller för att återstarta sökningen manuellt.
 - En tonstöt hörs och "16" blinkar när en signal tas emot på kanal 16 under prioritetssökning.
- ④ För att stoppa sökningen, trycka [**SCAN•TAG**].

[Exempel]: Starta normalsökning.

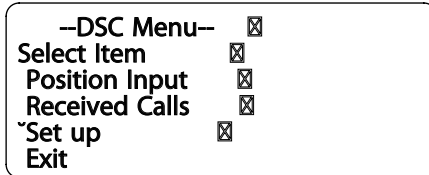


■ Programmering av MMSI-kod

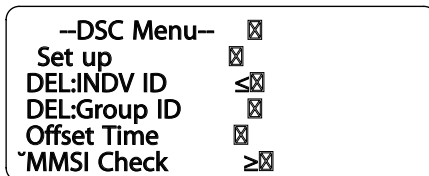
Den 9-siffriga MMSI- (Maritime Mobile Service Identity) koden kan programmeras in i stationen när den strömsätts.

/// Denna programmering kan göras bara en enda gång!

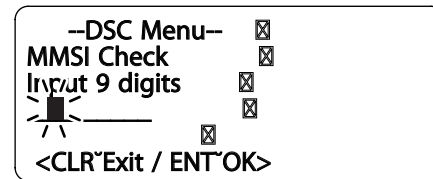
- ① Se till att stationen är avstängd.
- ② Samtidigt som [MENU] hålls intryckt, sätt på stationen för att gå in i programmeringsläge för MMSI.
- ③ När displayen syns, släpp [MENU].
- ④ Tryck [MENU] igen för att komma till DSC-menyn.
- ⑤ Tryck på [▲] eller [▼] för att komma till "Set up," och tryck [ENT].



- ⑥ Tryck [▲] eller [▼] för att välja "MMSI Check," och tryck [ENT].



- ⑦ Tryck [▲] eller [▼] för att mata in den speciella 9-siffriga MMSI-koden.
 - Tryck [CH-DUAL] eller [16-C] för att flytta markören framåt respektive bakåt.
 - Tryck [SCAN-TAG] för att rensa eventuell MMSI-kod.
 - Tryck [CLR] för att återgå till Setup-menyn.



- ⑧ När den 9-siffriga koden är inmatad, tryck [ENT] för att bekräfta inmatningen.
 - Man är nu tillbaka i "Set-up"-menyn.
- ⑨ Tryck [CLR] eller [▼] för att välja "Exit," tryck [ENT].
 - Man är nu tillbaka i DSC-menyn.
 - Gör samma sak igen för att återgå till trafikläge.

■ Kontroll av MMSI-kod

Den 9-siffriga MMSI (DSC self ID) kan kontrolleras.

- ① Tryck [MENU] för att gå in i DSC-menyn.
- ② Tryck [▲] eller [▼] för att välja "Set up," tryck [ENT].

```

--DSC Menu--  ☒
Select Item    ☒
Polling Request ≤☒
Received Calls ☒
Distress Setting ☒
~Set up       ≥☒
  
```

- ③ Tryck [▲] eller [▼] för att välja "MMSI Check," tryck [ENT].

```

--DSC Menu--  ☒
Set up        ☒
DEL:INDV ID   ≤☒
DEL:Group ID  ☒
Offset Time   ☒
~MMSI Check   ≥☒
  
```

- ④ Kontrollera den 9-siffriga MMSI- kod som visas.

```

--DSC Menu--  ☒
MMSI Check    ☒
123456789     ☒
              ☒
              ☒
              ☒
              ☒
<CLR~Exit>
  
```

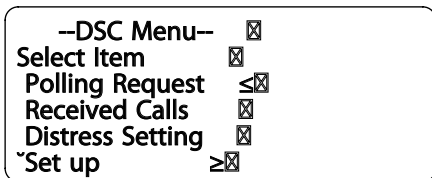
- ⑤ Tryck [CLR] eller [▼] för att välja "Exit," och tryck [ENT].
 - Man är nu tillbaka i DSC-menyn.
 - Gör samma sak en gång till för att återgå till trafikläge.

■ Individuella DSC-ID

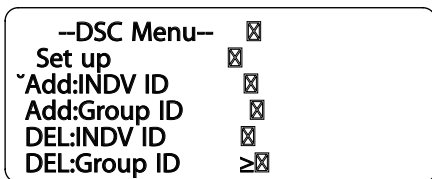
Totalt 100 DSC-ID kan programmeras och varje kan förses med ett namn på upp till 10 tecken.

◇ Programmera Adress-ID

- ① Tryck [MENU] för att gå in i DSC-meny.
- ② Tryck [▲] eller [▼] för att välja "Set up," och tryck [ENT].

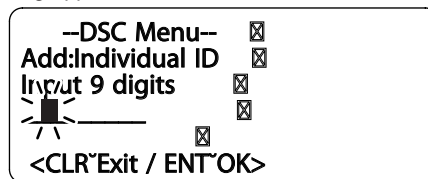


- ③ Tryck [▲] eller [▼] för att välja "Add: INDV ID," och tryck [ENT].

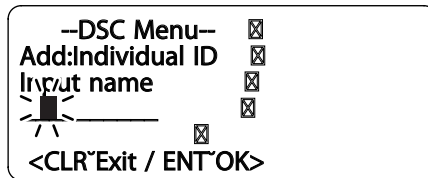


- ④ Tryck [▲] eller [▼] för att välja individ-ID.
 - Tryck [CH•DUAL] eller [16•C] för att flytta markören framåt eller bakåt.
 - Tryck [SCAN•TAG] för att rensa ID.
 - Tryck [CLR] för att gå ur detta läge och återgå till setup-meny.
 - "Full ID" visas när 100 DSC-adress ID redan är inmatade.

// Första siffran '0' är fast för en grupp-ID. När du matar in första siffran '0' och de andra 8 siffrorna, registreras ID automatiskt som en grupp-ID.



- ⑤ När du har matat in den 9-siffriga koden, tryck [ENT] för att mata in ett upp till 10-teckens ID-namn med hjälp av [▲] eller [▼].
 - Tryck [CH•DUAL] eller [16•C] för att flytta markören framåt respektive bakåt.
 - Tryck [SCAN•TAG] för att rensa ID-namnet.
 - Tryck [CLR] för att avsluta och återgå till setup-meny.



- ⑥ Tryck [ENT] för att spara inmatningen.
- ⑦ Tryck [CLR] eller [▼] för att välja "Exit," och tryck [ENT].
 - Du är nu åter i DSC-meny.
 - Gör om detta en gång till för att återgå till trafikläge.

◇ Ta bort adress-ID

- Tryck [**MENU**] för att gå in i DSC menyn.
- Tryck [**▲**] eller [**▼**] för att välja "Set up," och tryck [**ENT**].

```

--DSC Menu--  ☒
Select Item   ☒
Polling Request  <☒
Received Calls  ☒
Distress Setting ☒
~Set up       >☒
  
```

- Tryck [**▲**] eller [**▼**] för att välja "DEL: INDV ID," och tryck [**ENT**].
 - När ingen adress-ID är förprogrammerad, visas "No ID". Tryck [**CLR**] för att återgå.

```

--DSC Menu--  ☒
Set up        ☒
Add:INDV ID   ☒
Add:Group ID  ☒
~DEL:INDV ID  ☒
DEL:Group ID  >☒
  
```

- Tryck [**▲**] eller [**▼**] för att välja det ID-namn du vill ta bort.

```

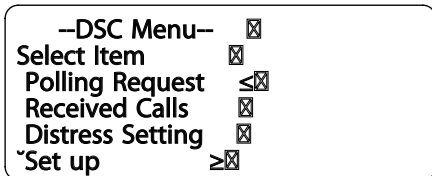
--DSC Menu--  ☒
Select ID     ☒
Bob           ☒
John          ☒
~Cindy        >☒
<CLR~Exit / ENT~OK>
  
```

- Tryck [**ENT**] för att radera adress-ID och återgå till setup-menyn.
- Tryck [**CLR**] eller [**▼**] för att välja "Exit," och tryck [**ENT**].
 - Du kommer tillbaka till DSC-menyn.
 - Gör om detta igen för att återgå till trafikläge.

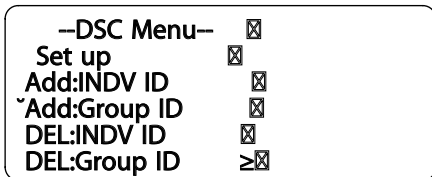
6 DSC-TRAFIK

◇ Programmera grupp-ID

- Tryck [MENU] för att gå in i DSC-menyn.
- Tryck [▲] eller [▼] för att välja "Set up," och tryck [ENT].

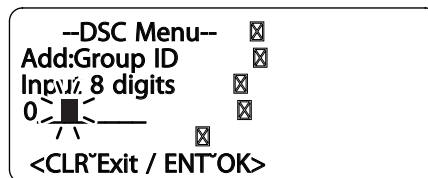


- Tryck [▲] eller [▼] för att välja "Add:Group ID," och

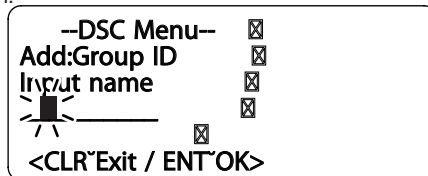


tryck [ENT].

- Tryck [▲] eller [▼] för att mata in grupp-ID.
 - 1:a siffran '0' är reserverad för en grupp-ID.
 - Tryck [CH•DUAL] eller [16•C] för att flytta markören framåt respektive bakåt.
 - Tryck [SCAN•TAG] för att rensa inmatning.
 - Tryck [CLR] för att ångra inmatning och återgå till setup-menyn.
 - "Full ID" visas när 100 adress-ID redan är programmerade.



- När den 8-siffriga koden är inmatad, tryck [ENT] för att mata in ID namnet (max. 10 tecken) med [▲] eller [▼].
 - Tryck [CH•DUAL] eller [16•C] för att flytta markören framåt respektive bakåt.
 - Tryck [SCAN•TAG] för att rensa ID-namnet.
 - Tryck [CLR] för att ångra inmatningen och återgå till setup-menyn.



- Tryck [ENT] för att spara inmatningen.
- Tryck [CLR] eller [▼] för att välja "Exit," tryck [ENT].
 - Man kommer tillbaka till DSC-menyn.
 - Gör om detta igen för att återgå till trafikläge.

◇ Ta bort grupp-ID

- Tryck [**MENU**] för att gå in i DSC-menyn.
- Tryck [**▲**] eller [**▼**] för att välja "Set. up," och tryck [**ENT**].

```

--DSC Menu--  ☒
Select Item   ☒
Polling Request ≤☒
Received Calls ☒
Distress Setting ☒
~Set up      ≥☒
  
```

- Tryck [**▲**] eller [**▼**] för att välja "DEL:Group ID," tryck [**ENT**].
 - När ingen grupp-ID är programmerad, visas "No ID" . Tryck [**CLR**] för att gå ur funktionen.

```

--DSC-Menu--  ☒
Set up        ☒
Add:INDV ID   ☒
Add:Group ID  ☒
DEL:INDV ID   ☒
~DEL:Group ID ≥☒
  
```

- Tryck [**▲**] eller [**▼**] för att välja det ID-namn som skall raderas.

```

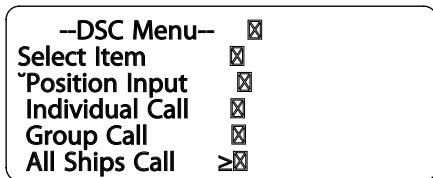
--DSC Menu--  ☒
Select ID     ☒
Office        ☒
Icom          ☒
~Station A    ≥☒
<CLR~Exit / ENT~OK>
  
```

- Tryck [**ENT**] för att ta bort grupp-ID och återgå till setup-menyn.
- Tryck [**CLR**] eller [**▼**] för att välja "Exit," tryck [**ENT**].
 - Man kommer tillbaka till DSC-menyn.
 - Gör om detta igen för att återgå till trafikläge.

■ Programmering av position och tid

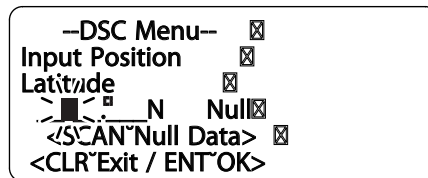
Ett nödanrop skall innehålla information om fartygets position och aktuell tid. Om ingen GPS är ansluten, måste positionen och UTC (Universal Time Coordinated) matas in manuellt. När en GPS-mottagare (NMEA0183 v. 2.0 eller 3.01) är ansluten sker detta automatiskt.

- ① Tryck **[MENU]** för att komma till DSC-menyn.
- ② Tryck **[▲]** eller **[▼]** för att välja "Position Input" och tryck **[ENT]**.

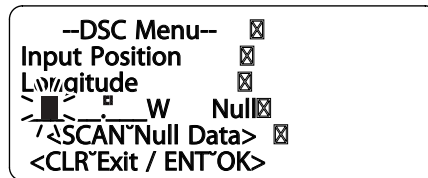


- ③ Positionsinformation visas. Mata in latitud-data med hjälp av **[▲]** eller **[▼]**. När detta är klart, tryck **[ENT]** för att fortsätta med longitud-data.

- Tryck **[CH•DUAL]** eller **[16•C]** för att flytta markören framåt respektive bakåt.
- Tryck **[▲]** eller **[▼]** för att ändra N; Latitud Nord eller S; Latitud Syd. när markören är i läge 'N' eller 'S', och W; Longitud Väst eller E; Longitud Öst när markören är i läge 'W' eller 'E'.
- Tryck **[SCAN•TAG]** för att rensa positionsdata.
- Tryck **[CLR]** för att avsluta och återgå till DSC- menyn.

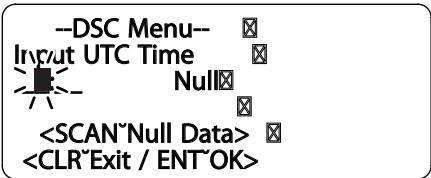


Inställning av latitud-data



Inställning av longitud-data

- ④ När longitud-data är inmatade, tryck [ENT] för att ställa in aktuell UTC-tid med [▲] eller [▼], och tryck sedan [ENT].
- Tryck [CH•DUAL] eller [16•C] för att flytta markören framåt respektive bakåt.
 - Tryck [SCAN•TAG] för att rensa visad UTC-data.
 - Tryck [CLR] för att avsluta och återgå till DSC- menyn.



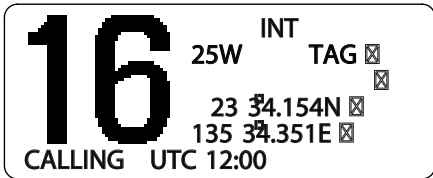
- ⑤ Tryck [CLR] eller [▼] för att välja "Exit," tryck [ENT].
- Man kommer tillbaka till DSC-menyn.
 - Gör om detta igen för att återgå till trafikläge.

// Manuellt inmatad positionsangivelse sparas endast i 23.5 h.
 // "???" kan blinka istället för att position och tid visas när GPS-data är felaktiga eller inte har uppdaterats manuellt på 4 h.

■ Positions- och Tidsindikering

När en GPS-mottagare (NMEA0183 ver. 2.0 or 3.01) är ansluten, visar displayen aktuell position och tid. När ingen GPS-mottagare är ansluten visas den manuellt inmatade positionen och tiden.

En GPS-mottagare som passar IC-M421 finns inte hos Icom. För att visa positionen krävs en GPS-mottagare med NMEA0183 ver. 2.0 eller 3.01. Diskutera med din leverantör om lämplig GPS-mottagare.



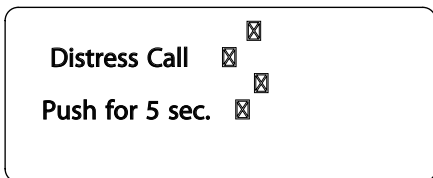
■ Nödanrop

Ett nödanrop skall sändas om ansvarig person/befälhavare anser att fartyget eller en person är i nöd vilket kräver omedelbar assistans.

**/// GÖR ALDRIG ETT NÖDANROP OM FARTYGET
/// ELLER EN PERSON INTE BEFINNER SIG I NÖD
/// OCH KRÄVER OMEDELBAR ASSISTANS.**

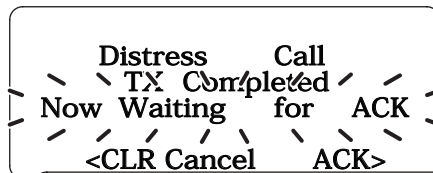
◇ Enkelt anrop

- ① Kontrollera att inget nödanrop pågår.
- ② Samtidigt som man lyfter upp omkopplarskyddet, tryck **[DISTRESS]** i 5 s för att sända iväg nödanropet.
 - Stationen går automatiskt över till nödkanalen (k 70) och nödanropet skickas iväg.
 - Om ingen GPS-mottagare är ansluten måste position och tid matas in manuellt för att ingå i nödinformationen.
 - När **[DISTRESS]** trycks in, blinkar tangentbelysningen.

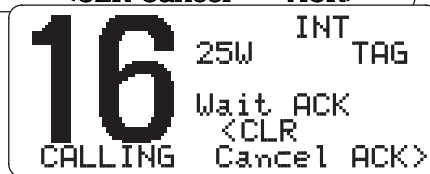


- ③ När nödanropet skickats iväg, väntar stationen på en kvittens på kanal 16.

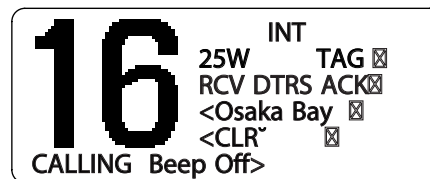
- Nödanropet repeteras automatiskt varje 3,5 - 4,5 minut.
- Efter 2 s går stationen automatiskt över till kanal 16.



Efter 2 s



- ④ När man mottagit kvittens, svara med hjälp av mikrofonen.

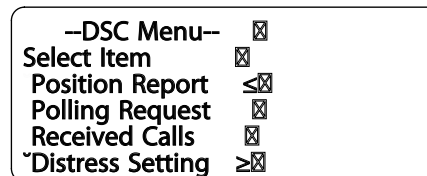


- ➔ Ett nödanrop omfattar följande (standard);
 - Nödanropets "karaktär": Standard=ingen
 - Positionsdata : Data från GPS eller manuellt inmatade data som sparas i 23,5 h eller tills strömmen slås av.
- ➔ Nödanropet repeteras var 3,5–4,5 min., tills man erhåller en kvittens.'
- ➔ Tryck **[CLR]** för att ångra att nödanropet skicka fler gånger.
- ➔ "???" kan blinka istället för position och tid när GPS-data är felaktiga eller inte har uppdaterats på 4h efter manuell inmatning.

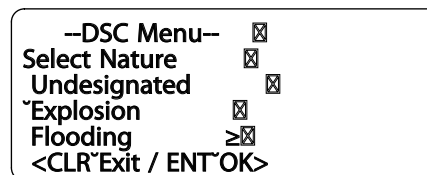
◇ Normalt nödanrop

Karaktären bör ingå vid ett nödanrop.

- ① Tryck **[MENU]** för att gå in i DSC-menyn.
- ② Tryck **[▲]** eller **[▼]** för att välja "Distress Setting" och tryck **[ENT]**.



- ③ Tryck **[▲]** eller **[▼]** för att välja typ av nöd och tryck sedan **[ENT]**.
 - 'Undesignated,' 'Explosion,' 'Flooding,' 'Collision,' 'Grounding,' 'Capsizing,' 'Sinking,' 'Adrift (Disable adrift),' 'Abandoning (Abandoning ship),' 'Piracy (Piracy attack),' och 'MOB (Man overboard)' finns tillgängliga.
 - Nödanropets karaktär sparas i 10 minuter.

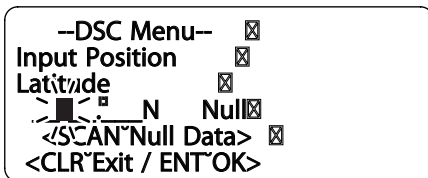


6 DSC-TRAFIK

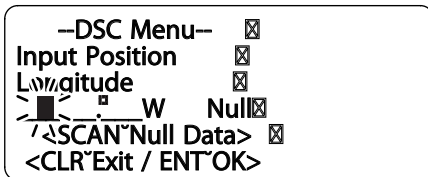
/// När en GPS-mottagare (NMEA0183 ver. 2.0 eller 3.01) är ansluten, visas inte följande steg ④, ⑤ (Inmatning av aktuell position/tid). Gå till steg ⑥.

④ Positionsinformation visas. Mata in latitud-data med hjälp av [▲] eller [▼]. När detta är klart, tryck [ENT] för att fortsätta med longitud-data.

- Tryck [CH•DUAL] eller [16•C] för att flytta markören framåt respektive bakåt.
- Tryck [▲] eller [▼] för att ändra N; Latitud Nord eller S; Latitud Syd. när markören är i läge 'N' eller 'S', och W; Longitud Väst eller E; Longitud Öst när markören är i läge 'W' eller 'E'.
- Tryck [SCAN•TAG] för att rensa positionsdata.
- Tryck [CLR] för att avsluta och återgå till DSC-meny.



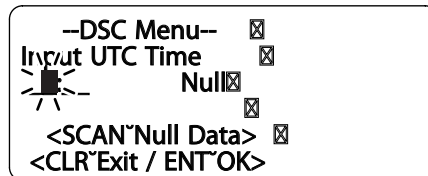
Inställning av latitud-data



Inställning av longitud-data

⑤ När longitud-data är inmatade, tryck [ENT] för att ställa in UTC-tid med [▲] eller [▼], och tryck sedan [ENT].

- Tryck [CH•DUAL] eller [16•C] för att flytta markören framåt respektive bakåt.
- Tryck [SCAN•TAG] för att rensa visad UTC-data.
- Tryck [CLR] för att avsluta och återgå till DSC-meny.

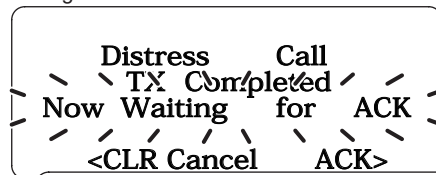


⑥ Håll [DISTRESS] intryckt i 5 s för att sända nödanropet.

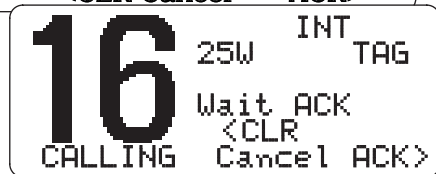
- När man trycker in [DISTRESS], blinkar bakgrundsbelysningen.

⑦ När nödanropet skickats iväg, väntar stationen på en kvittens på k 70.

- Nödanropet repeteras automatiskt varje 3,5 - 4,5 minut.
- Efter 2 s går stationen automatiskt över till kanal 16.



Efter 2 s



- ⑧ När man mottagit kvittens, svara med hjälp av mikrofonen.

```

16          INT
25W        TAG ☒
RCV DTRS ACK☒
<Osaka Bay ☒
<CLR~     ☒
CALLING Beep Off>
  
```

- ➔ Ett nödanrop omfattar följande (standard);
 - Nödanropets "karaktär": Standard=ingen
 - Positionsdata : Data från GPS eller manuellt inmatade data som sparas i 23,5 h eller tills strömmen slås av.
- ➔ Nödanropet repeteras var 3,5–4,5 min., tills man erhåller en kvittens.
- ➔ Tryck [**CLR**] för att ångra att nödanropet skicka fler gånger.
- ➔ "???" kan blinka istället för position och tid när GPS-data är felaktiga eller inte har uppdaterats på 4h efter manuell inmatning.

■ Skicka DSC-anrop

◇ Göra ett individanrop

Genom funktionen "individanrop" kan man sända en DSC-signal till ett specifikt fatyg..

- ① Tryck [**MENU**] för att gå in i DSC-menyn.
- ② Tryck [**▲**] eller [**▼**] för att välja "Individual Call" och tryck sedan [**ENT**].

```

--DSC Menu-- ☒
Select Item   ☒
Position Input ☒
~Individual Call ☒
Group Call   ☒
All Ships Call ≥☒
  
```

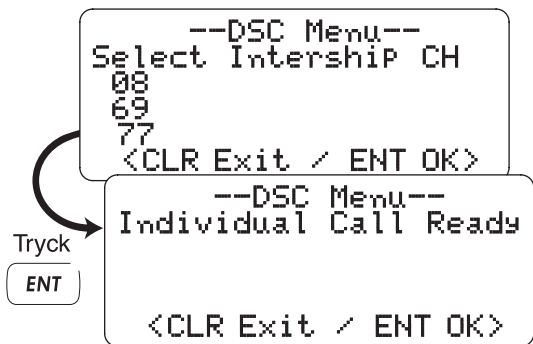
- ③ Tryck [**▲**] eller [**▼**] för att välja önskad förprogrammerad individadress eller "Manual Input," sedan [**ENT**].
 - ID-koden för ett individanrop kan matas in i förväg. (s 16)
 - När "Manual Input" är vald, ställ in den 9-siffriga ID-koden med [**▲**] eller [**▼**] för den motstation du vill anropa.
 - ⚡ Första siffran '0' är reserverad för en grupp-ID.

```

--DSC Menu-- ☒
Select Address ☒
Manual Input  ☒
Bob           ☒
~John        ≥☒
<CLR~Exit / ENT~OK>
  
```

6 DSC-TRAFIK

- ④ Tryck [▲] eller [▼] för att välja en viss trafikkanal mellan fartygen eller "Manual Input," tryck [ENT].
- Trafikkanaler finns redan förprogrammerade.



- ⑤ Tryck [ENT] för att sända iväg individanropet.
- Om kanal 70 är upptagen går stationen i standby tills kanalen är ledig.

```
--DSC Menu--
Individual Call
```

Sändning

- ⑥ Var kvar på kanal 70 tills en kvittens är mottagen.
- ⑦ När kvittensen 'Able to comply' är mottagen, väljs specificerad kanal (i steg ④) automatiskt - piptoner hörs. Eller,

```
--DSC Menu--
Individual Call
TX Completed
Now Waiting for ACK
<CLR Exit>
```

när beskedet 'Unable to comply' mottages, återgår displayen till trafikkanal (som var aktuell innan man gick in i DSC-meny) - piptoner hörs.

```
08 25W INT TAG
RCU INDV ACK
<John
<CLR
COMMERCIAL Beep Off>
```

'Able to comply' mottages.

```
21 25W INT TAG
RCU Unable
<John
<CLR
INTL Beep Off>
```

'Unable to comply' mottages.

"Unable to comply" ungefär "Kan inte åtyda/efterkomma"
"Able to comply" ungefär "Kan åtyda/efterkomma"

- ⑧ Tryck [CLR] för att stoppa tonerna och tryck - håll in [PTT] för att samtala med det fartyg som besvarat anropet.

◇ Skicka en individuell kvittens

När du tar emot ett individanrop kan du ge en kvittens ('Able to comply' eller 'Unable to comply') med hjälp av anvisningar på skärmen (se s 38 för detaljer). Ett annat sätt är med hjälp av menysystemet enligt följande:

- ① Tryck [MENU] för att gå in i DSC-menyn.
- ② Tryck [▲] eller [▼] för att välja "Individual ACK" och tryck [ENT].
 - "Individual ACK" visas när ett individanrop har mottagits.

```

--DSC Menu--  ☒
Select Item    ☒
Position Input ☒
Individual Call ☒
Individual ACK ☒
Group Call    ≥☒
  
```

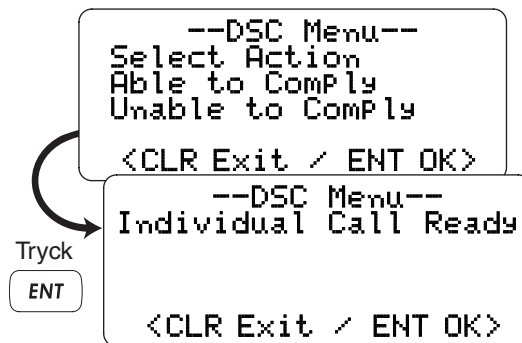
- ③ Tryck [▲] eller [▼] för att välja önskad individadress eller ID-kod, tryck [ENT].

```

--DSC Menu--  ☒
Select Address ☒
John          01 ☒
Beck          02 ☒
Bob           03 ≥
<CLR Exit / ENT OK>
  
```

- ④ Tryck [▲] eller [▼] för att välja om du kan besvara anropet eller ej: "Able to Comply" eller "Unable to Comply," och tryck sedan [ENT].

- När "Unable to Comply" väljs kommer beskedet "No Reason Given" att sändas.



- ⑤ Tryck [ENT] för att sända kvittensen till vald station.
- ⑥ När den individuella kvittensen har skickats iväg, sker automatiskt byte till, av anropande station angiven kanal om "Able to Comply" valts, eller återgång till föregående läge (innan man gick in i DSC-menyn) när man valt "Unable to Comply" i steg ④.

6 DSC-TRAFIK

◇ Sända Gruppanrop

Med hjälp av denna funktion kan ett DSC-anrop skickas till en speciell grupp.

- ① Tryck [MENU] för att gå in i DSC-menyn.
- ② Tryck [▲] eller [▼] för att välja "Group Call," och tryck [ENT].

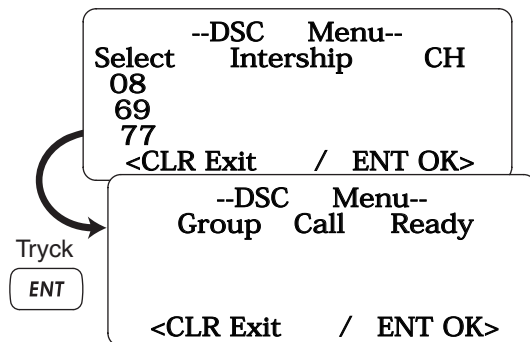
```
--DSC Menu--  ☒
Select Item    ☒
Position Input ☒
Individual Call ☒
~Group Call    ☒
All Ships Call ≥☒
```

- ③ Tryck [▲] eller [▼] för att välja en förprogrammerad gruppadress eller "Manual Input," och tryck [ENT].
 - ID-koden för gruppanropet kan förprogrammeras. (s 18)
 - När man valt "Manual Input", mata in den 8-siffriga ID-koden för önskad grupp med [▲] eller [▼].

```
--DSC Menu--  ☒
Select Address ☒
Manual Input   ☒
~Office        ☒
Icom           ≥☒
<CLR~Exit / ENT~OK>
```

- ④ Tryck [▲] eller [▼] för att välja en förprogrammerad trafikkanal eller "Manual Input," och tryck [ENT].
 - Trafikkanaler finns redan förprogrammerade.

- ⑤ Tryck [ENT] för att sända iväg gruppanropet.



- Om kanal 70 är upptagen går stationen i standby tills kanalen är ledig.

- ⑥ När gruppanropet har skickats iväg syns följande i fönstret.

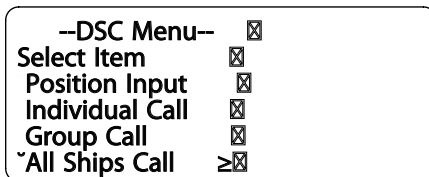
```
--DSC Menu--  ☒
Group Call    ☒
TX Completed  ☒
              ☒
              ☒
              ☒
<CLR~Exit>
```

- ⑦ Tryck [CLR] för att gå ur detta läge och automatiskt gå över till trafikkanal som definierats i steg ④.
 - Även om [CLR] inte har tryckts in, går stationen efter 2 s av inaktivitet automatiskt över till trafikkanal som definierats i steg ④.

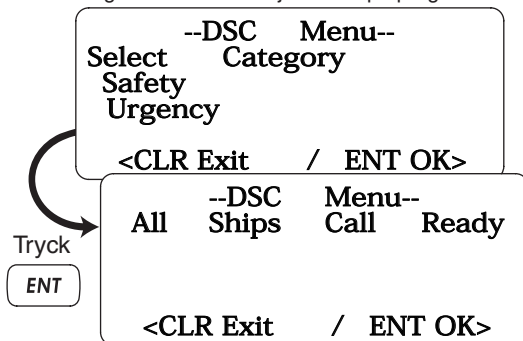
◇ Sända "All ships"-anrop

Större fartyg använder kanal 70 för att lyssna på eventuella anrop. Om du önskar påkalla uppmärksamhet använder du denna funktion.

- Tryck [MENU] för att gå in i DSC-menyn.
- Tryck [▲] eller [▼] för att välja "All Ships Call," och tryck [ENT].



- Tryck [▲] eller [▼] för att välja önskad kategori och tryck sedan [ENT].
 - Vilka kategorier som kan väljas beror på programmeringen.

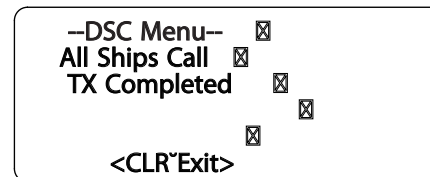


- Tryck [ENT] för att sända iväg "All ship"-anropet.
 - Kanal 70 väljs automatiskt och anropet skickas iväg.



Sändning

- När "All ship"-anropet har skickats iväg visas följande i fönstret.



- Tryck [CLR] för att gå ur detta läge och automatiskt gå till kanal 16.
 - Detta sker automatiskt efter 2 s även om man inte trycker in [CLR].

6 DSC-TRAFIK

◇ Sända begäran om positionsuppgift

När du vill veta ett speciellt fartygs position använder du denna funktion.

- 1 Tryck [MENU] för att gå in i DSC-menyn.
- 2 Tryck [▲] eller [▼] för att välja "Position Request," och tryck [ENT].

```
--DSC Menu-- ☒  
Select Item ☒  
Individual Call ≤☒  
Group Call ☒  
All Ships Call ☒  
*Position Request ≥☒
```

- 3 Tryck [▲] eller [▼] för att välja önskad förprogrammerad individadress eller "Manual Input," och tryck [ENT].
 - ID-koden kan förprogrammeras. (s 16)
 - När man valt "Manual Input", mata in den 9-siffriga ID-koden med [▲] eller [▼] för den individ du vill anropa.

```
--DSC Menu--  
Select Address  
Manual Input  
Bob  
John  
<CLR Exit / ENT OK>
```

Tryck

```
ENT
```

```
--DSC Menu--  
POS Request Ready  
  
<CLR Exit / ENT OK>
```

- 4 Tryck [ENT] för att sända begäran om positionsuppgift.
 - Om kanal 70 är upptagen går stationen i standby tills kanalen är ledig.

```
--DSC Menu--  
Position Request
```

Sändning

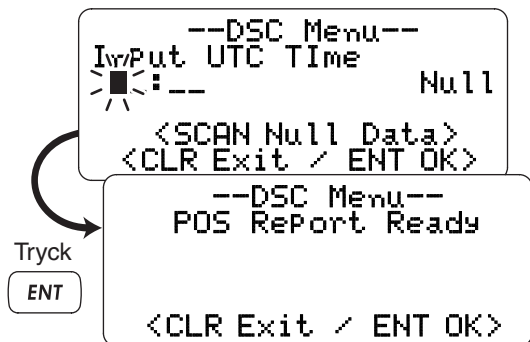
- 5 När begäran har skickats iväg syns följande i fönstret:

```
--DSC Menu-- ☒  
Position Request ☒  
<TX Completed ☒ /  
Now Waiting for ACK ☒  
<CLR Exit>
```

- 6 Tryck [CLR] för att gå ur detta läge och automatiskt gå till det läge som var innan du gick in i DSC-menyn.
 - Detta sker automatiskt efter 2 s även om man inte trycker in [CLR].

6 DSC-TRAFIK

- ⑤ När longitud-data är inmatade, tryck [ENT] för att ställa in UTC-tid med [▲] eller [▼], och tryck sedan [ENT].
- Tryck [CH•DUAL] eller [16•C] för att flytta markören framåt respektive bakåt.
 - Tryck [SCAN•TAG] för att rensa visad UTC-data.
 - Tryck [CLR] för att avsluta och återgå till DSC-menyn.



- ⑥ Tryck [ENT] för att sända positionsuppgiften.
- Om kanal 70 är upptagen går stationen i standby tills kanalen är ledig.

```
--DSC Menu--
Position RePort
```

Sändning

- ⑦ När positionsuppgiften har skickats iväg, syns följande i fönstret:

```
--DSC Menu--
Position Report
TX Completed
Now Waiting for ACK
<CLR Cancel ACK>
```

- ⑧ Tryck [CLR] för att gå ur detta läge och automatiskt gå till det läge som var innan du gick in i DSC-menyn.
- Detta sker automatiskt efter 2 s även om man inte trycker in [CLR].

◇ Sända ett "polling request"-anrop

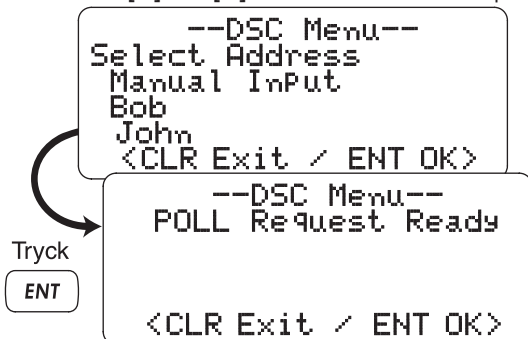
Man sänder en begäran om återsvar för att veta om ett speciellt fartyg finns inom kommunikationsavstånd etc.

- Tryck [MENU] för att gå in i DSC-menyn.
- Tryck [▲] eller [▼] för att välja "Polling Request," och tryck [ENT].

```

--DSC Menu--  ☒
Select Item   ☒
All Ships Call  ≤☒
Position Request ☒
Position Report ☒
Polling Request ≥☒
  
```

- Tryck [▲] eller [▼] för att välja önskad förprogrammerad individadress eller "Manual Input," och tryck [ENT].
 - ID-koden kan förprogrammeras. (s 16)
 - När man valt "Manual Input", mata in den 9-siffriga ID-koden med [▲] eller [▼] för den individ du vill anropa..



- Tryck [ENT] för att skicka iväg begäran om återsvar.
 - Om kanal 70 är upptagen går stationen i standby tills kanalen är ledig.

```

--DSC Menu--
Polling Request
  
```

Sändning

- När begäran om återsvar har skickats iväg, syns följande i fönstret:

```

--DSC Menu--  ☒
Polling Request ☒
TX Completed  ☒ / /
Now Waiting for ACK ☒
<CLR Cancel ACK>
  
```

- Tryck [CLR] för att gå ur detta läge och automatiskt gå till det läge som var innan du gick in i DSC-menyn.
 - Detta sker automatiskt efter 2 s även om man inte trycker in [CLR].

6 DSC-TRAFIK

◇ Sända svar på en positionsbegäran

Detta sker på följande sätt:

- ① Tryck [**MENU**] för att gå in i DSC-menyn.
- ② Tryck [**▲**] eller [**▼**] för att välja "Position Reply" och tryck [**ENT**].
 - "Position Reply" visas i displayen när ett anrop med positionsbegäran har mottagits.

```
--DSC Menu--  ☒  
Select Item    ☒  
Group Call     ☒  
All ships Call ☒  
Position Request ☒  
*Position Reply ≥☒
```

- ③ Tryck [**▲**] eller [**▼**] för att välja önskad individadress eller ID-kod, och tryck [**ENT**].

```
--DSC Menu--  ☒  
Select Address ☒  
*Paul          01 ☒  
Beck           02 ☒  
John           03 ≥  
<CLR*Exit / ENT*OK>
```

/// När en GPS-mottagare (NMEA0183 ver. 2.0 eller 3.01) är ansluten, visas inte följande steg ④, ⑤ (Inmatning av aktuell position/tid). Gå till steg ⑥.

- ④ Positionsinformation visas. Mata in latitud-data med hjälp av [**▲**] eller [**▼**]. När detta är klart, tryck [**ENT**] för att fortsätta med longitud-data.
 - Tryck [**CH•DUAL**] eller [**16•C**] för att flytta markören framåt respektive bakåt.
 - Tryck [**▲**] eller [**▼**] för att ändra N; Latitud Nord eller S; Latitud Syd. när markören är i läge 'N' eller 'S', och W; Longitud Väst eller E; Longitud Öst när markören är i läge 'W' eller 'E'.
 - Tryck [**SCAN•TAG**] för att rensa positionsdata.
 - Tryck [**CLR**] för att avsluta och återgå till DSC-menyn.

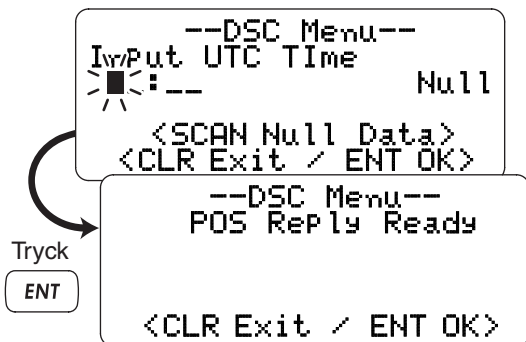
```
--DSC Menu--  ☒  
Input Position ☒  
Latitude      ☒  
[▲] N Null☒  
<SCAN*Null Data> ☒  
<CLR*Exit / ENT*OK>
```

Inställning av latitud-data

```
--DSC Menu--  ☒  
Input Position ☒  
Longitude     ☒  
[▲] W Null☒  
<SCAN*Null Data> ☒  
<CLR*Exit / ENT*OK>
```

Inställning av longitud-data

- ⑤ När longitud-data är inmatade, tryck [ENT] för att ställa in UTC-tid med [▲] eller [▼], och tryck sedan [ENT].
- Tryck [CH•DUAL] eller [16•C] för att flytta markören framåt respektive bakåt.
 - Tryck [SCAN•TAG] för att rensa visad UTC-data.
 - Tryck [CLR] för att avsluta och återgå till DSC-menyn.

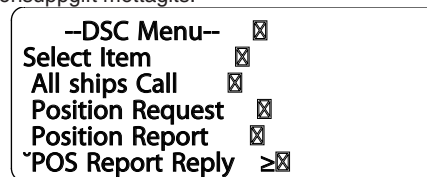


- ⑥ Tryck [ENT] för att skicka svar på positionsbegäran.
- Dina positionsdata skickas iväg då [ENT] trycks in.

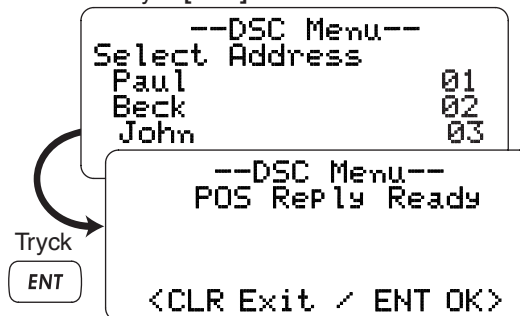
◇ Sända ett svar på mottagen positionsangivelse

Detta sker på följande sätt:

- ① Tryck [MENU] för att gå in i DSC-menyn.
- ② Tryck [▲] eller [▼] för att välja "POS Report Reply" och tryck [ENT].
 - "POS Report Reply" visas i displayen när ett anrop med positionsuppgift mottagits.



- ③ Tryck [▲] eller [▼] för att välja önskad individadress eller ID-kod och tryck [ENT].



- ④ Tryck [ENT] för att sända svar till vald station att positionsangivelsen är mottagen.

6 DSC-TRAFIK

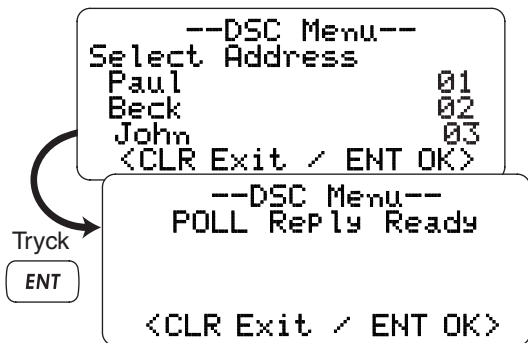
◇ Sända svar på begäran om återsvar

Detta sker på följande sätt:

- ① Tryck **[MENU]** för att gå in i DSC-menyn.
- ② Tryck **[▲]** eller **[▼]** för att välja "Polling Reply" och tryck **[ENT]**.
 - "Polling Reply" visas i displayen när ett anrop med begäran om återsvar erhållits.

```
--DSC Menu--  ☒  
Select Item    ☒  
Position Request ☒  
Position Report ☒  
Polling Request ☒  
*Polling Reply ≥☒
```

- ③ Tryck **[▲]** eller **[▼]** för att välja önskad individadress eller ID-kod och tryck **[ENT]**.



- ④ Tryck **[ENT]** för att sända svaret till vald station.

■ Ta emot DSC-anrop

◇ Ta emot ett nödanrop

När man bevakar kanal 70 och ett nödanrop tas emot:

- ➔ Nödlarmet ljuder i 2 minuter.
 - Tryck [CLR] för att stoppa larmet.
- ➔ "RCV DISTRESS" visas i fönstret och stationen går automatiskt över till kanal 16.
- ➔ Forsått att bevakas kanal 16. Det kan hända att en kuststation behöver assistans.

16	INT		
	25W	TAG ☒	
	RCV DISTRESS☒		
	<Paul	☒	
		<CLR	☒
CALLING Beep Off>			

◇ Ta emot kvittens på nödanrop

När man bevakar kanal 70 och kvittens på nödanrop från ett annat fartyg tas emot:

- ➔ Nödlarmet ljuder i 2 minuter.
 - Tryck [CLR] för att stoppa larmet.
- ➔ "RCV DTRS ACK" visas i fönstret och stationen går automatiskt över till kanal 16.

16	INT		
	25W	TAG ☒	
	RCV DTRS ACK☒		
	<Beck	☒	
		<CLR	☒
CALLING Beep Off>			

◇ När man tar emot ett nödanrop med "relä"

När man bevakar kanal 70 och ett nödanrop med "relä" från ett annat fartyg tas emot:

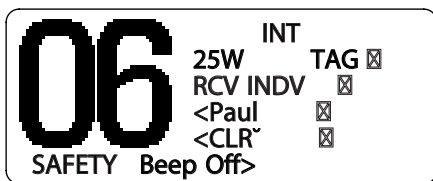
- ➔ Nödlarmet ljuder i 2 minuter.
 - Tryck [CLR] för att stoppa larmet.
- ➔ "RCV DTRS REL" visas i fönstret och stationen går automatiskt över till kanal 16.

16	INT		
	25W	TAG ☒	
	RCV DTRS REL☒		
	<Bob	☒	
		<CLR	☒
CALLING Beep Off>			

◇ Ta emot ett individ-anrop

När man bevakar kanal 70 och man tar emot ett individ-anrop:

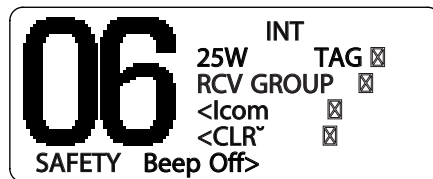
- Nödlarmet eller tonstötter hörs beroende på anropets karaktär.
- "RCV INDV" syns i displayen.
- Tryck [CLR] för att stoppa pipet och tryck sedan [ENT] för att besvara anropet och välj den kanal som angetts av den anropande stationen för talkommunikation (se s 27 för detaljer för individuella kvittenser.); tryck [CLR] för att ignorera individanropet.



◇ Ta emot ett grupp-anrop

När man bevakar kanal 70 och tar emot ett grupp-anrop:

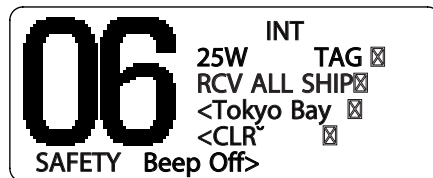
- Nödlarmet eller tonstötter hörs beroende på anropets karaktär.
- "RCV GROUP" syns i displayen.
- Tryck [CLR] för att stoppa larmet och tryck sedan [ENT] för att välja den kanal som angetts av den anropande stationen för talkommunikation; tryck [CLR] för att ignorera anropet.



◇ Ta emot ett "all ships"-anrop

När man bevakar kanal 70 och tar emot ett "all ship"-anrop:

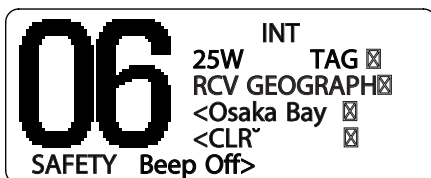
- Nödlarmet ljuder om kategorin är 'Distress' eller 'Urgency'; larmet pågår i 2 minuter.
- "RCV ALL SHIP" visas i displayen.
- Tryck [CLR] för att stoppa larmet och tryck sedan [ENT] för att bevakas kanal 16 för meddelande från det anropande fartyget; tryck [CLR] för att ignorera anropet.



◇ Ta emot anrop av typ "geografiskt område"

När man bevakar kanal 70 och tar emot ett anrop av denna typ (för det område du befinner dig inom):

- ➔ Nödlarmet eller tonstötår hörs beroende på anropets karaktär.
- ➔ "RCV GEOGRAPH" visas i displayen.



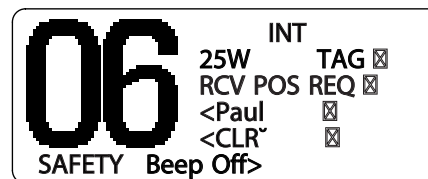
- ➔ Tryck [CLR] för att stoppa larmet och tryck sedan [ENT] för att välja den kanal som angetts av den anropande stationen för talkommunikation; tryck godtycklig tangent för att ignorera anropet.
- ➔ Bevaka vald kanal för ett meddelande från den anropande stationen.

/// När ingen GPS-mottagare är ansluten eller om det är nå-
problem med mottagaren kommer alla anrop av denna typ
att mottagas, oberoende av var du befinner dig.

◇ Ta emot en begäran om position

När man bevakar kanal 70 och tar emot en begäran om positionsbesked:

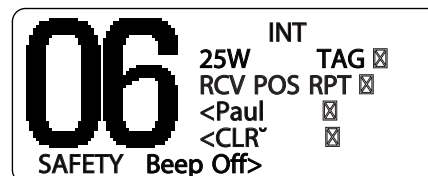
- ➔ "RCV POS REQ" visas i displayen.
- ➔ Tryck [CLR] för att stoppa pipet, och tryck sedan [ENT] för att besvara positionsbegäran; tryck [CLR] för att ignorera begäran.



◇ Ta emot ett anrop från någon som vill ange sin position

När man bevakar kanal 70 och får ett anrop från en station som vill meddela sin position:

- ➔ "RCV POS RPT" visas i displayen.
- ➔ Tryck [CLR] för att stoppa pipet och tryck sedan [ENT] för att svara på begäran; tryck [CLR] för att ignorera anropet.

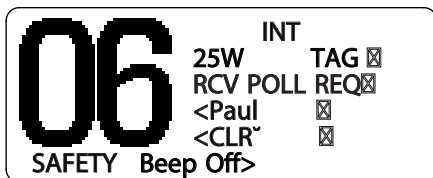


6 DSC-TRAFIK

◇ Ta emot ett "polling request" anrop

När man bevakar kanal 70 och tar emot anrop av denna typ.

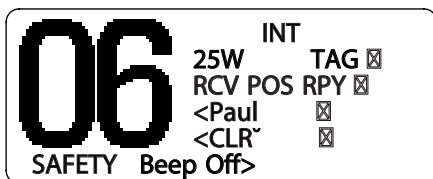
- "RCV POLL REQ" visas i displayen.
- Tryck [CLR] för att stoppa pipet, och tryck sedan [ENT] för att svara på anropet; tryck [CLR] för att ignorera anropet.



◇ Ta emot ett "position reply" anrop

När man bevakar kanal 70 och tar emot anrop av denna typ.

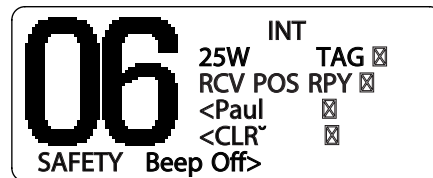
- "RCV POS RPY" visas i displayen.
- Tryck [CLR] för att stoppa pipet, och tryck sedan [ENT] för att svara på anropet; tryck [CLR] för att ignorera anropet.



◇ Ta emot ett "position report reply" anrop

När man bevakar kanal 70 och tar emot anrop av denna typ.

- "RCV POS RPY" visas i displayen.
- Tryck [CLR] för att stoppa pipet, och tryck sedan [ENT] för att svara på anropet; tryck [CLR] för att ignorera anropet.



■ Mottagna meddelande

Stationen lagrar automatiskt upp till 20 nödmeddelanden och 20 andra meddelande. Dessa kan användas som komplement till loggboken.

- ① Tryck [MENU] för att gå in i DSC-meny.
- ② Tryck [▲] eller [▼] för att välja "Received Calls," och tryck [ENT].

```

--DSC Menu--  ☒
Select Item   ☒
Position Request ≤☒
Position Report ☒
Polling Request ☒
Received Calls ≥☒
  
```

◇ Nödmeddelande

- ① Tryck [▲] eller [▼] för att välja "Distress," och tryck [ENT].

```

--DSC Menu--  ☒
Select Message ☒
Distress      ☒
Other         ☒
              ☒
<CLR^Exit / ENT^OK>
  
```

- ② Tryck [▲] eller [▼] för att gå till önskat meddelande och tryck [ENT].

- Om ett meddelande blinkar, betyder det att det inte är läst.

```

--DSC Menu--  ☒
Select Message ☒
02:15 Beck 01 ☒
09:10 John 02 ☒
              ☒
<CLR^Exit / ENT^OK>
  
```

- ③ Tryck [▲] eller [▼] för att "rulla" meddelandet.

```

--DSC Menu--  ☒
Distress      ☒
<Beck        ☒
Explosion     ☒
LAT: 12 34.587N
LON:123 45.878W
UTC:12:15    ☒
<CLR^Exit / SCAN^Del>
  
```

▲ ↑ ↓ ▼

- ④ Tryck [CLR] för att gå ur detta läge eller tryck [SCAN] för att ta bort det meddelande som visas och återgå till DSC-meny.

6 DSC-TRAFIK

◇ Andra meddelanden

① Tryck [▲] eller [▼] för att välja "Other," tryck [ENT].

```
--DSC Menu--  ☒  
Select Message  ☒  
Distress      ☒  
Other         ☒  
              ☒  
<CLR Exit / ENT OK>
```

② Tryck [▲] eller [▼] för att gå till önskat meddelande och tryck [ENT].

- Om ett meddelande blinkar betyder det att det inte är läst.

```
--DSC Menu--  ☒  
Select Message  ☒  
All Ships Call 01 ☒  
Group Call     02 ☒  
Individual Call 03 ☒  
<CLR Exit / ENT OK>
```

③ Tryck [▲] eller [▼] för att "rulla" meddelandet.

- Det sparade meddelandet innehåller olika information beroende på typ av nödanrop.

```
▲  
▼  
--DSC Menu--  ☒  
Individual Call  ☒  
<Bob          ☒  
Routine        ☒  
F3E simplex    ☒  
CH08  
<CLR Exit / SCAN Del>
```

④ Tryck [CLR] för att gå ur detta läge eller tryck [SCAN] för att ta bort det meddelande som visas och återgå till DSC-menyn.

■ DSC setup-läge

- ◇ **Kontroll av MMSI-kod** (Se s 15 för detaljer)
- ◇ **Lägga till Adress-ID** (Se s 16 för detaljer)
- ◇ **Radera Adress-ID** (Se s 17 för detaljer)

◇ Tidsförskjutning

Med denna funktion atäller man in den lokala tidsskillnaden gentemot UTC (Universal Time Coordinated).

- ① Tryck [**MENU**] för att gå in i DSC-menyn.
- ② Tryck [**▲**] eller [**▼**] för att välja "Set up," och tryck [**ENT**].

```

--DSC Menu--  ☒
Select Item    ☒
Polling Request ☒
Received Calls ≤☒
Distress Setting ☒
~Set up       ≥☒
  
```

- ③ Tryck [**▲**] eller [**▼**] för att välja "Offset Time," tryck [**ENT**].

```

--DSC-Menu--  ☒
Set up        ☒
Add:Group ID  ≤☒
DEL:INDV ID   ☒
DEL:Group ID  ☒
~Offset Time  ≥☒
  
```

- ④ Mata in tidsskillnaden gentemot UTC (Universal Time Coordinated) med hjälp av [**▲**] eller [**▼**].
 - Tryck [**CH•DUAL**] eller [**16•C**] för att flytta markören framåt respektive bakåt.
 - Tryck [**SCAN•TAG**] för att rensa inmatningen.
 - Tryck [**CLR**] för att ångra inmatningen och återgå till setup-menyn.

```

--DSC Menu--
Input Offset Time
>■<0:00
/ \

<CLR Exit / ENT OK>
  
```

Ingen tidsskillnad (standard)

```

--DSC Menu--
Input Offset Time
-12:00

<CLR Exit / ENT OK>
  
```

-12 timmar

- ⑤ Tryck [**ENT**] för att mata in ändringen och återgå till setup-menyn.

/// Information om lokal tid är inte tillgänglig när en GPS-mottagare är ansluten. Då visar displayen endast UTC-tid.

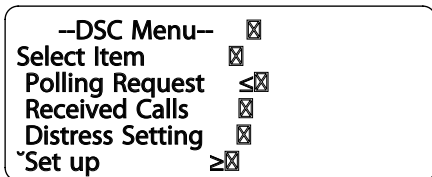
6 DSC-TRAFIK

◇ Automatisk kvittens

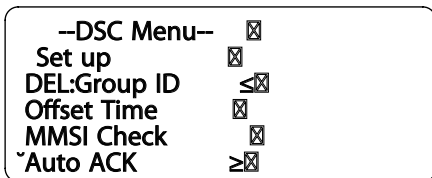
Med denna funktion väljer man att slå PÅ och AV automatisk kvittens.

När man tar emot begäran om position, positionsrapport eller polling, sänder stationen automatiskt motsvarande svar.

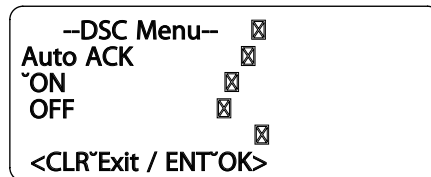
- ① Tryck [MENU] för att gå in i DSC-menyn.
- ② Tryck [▲] eller [▼] för att välja "Set up," och tryck [ENT].



- ③ Tryck [▲] eller [▼] för att välja "Auto ACK," tryck [ENT].



- ④ Tryck [▲] eller [▼] för att slå PÅ eller AV den automatiska kvittensen.



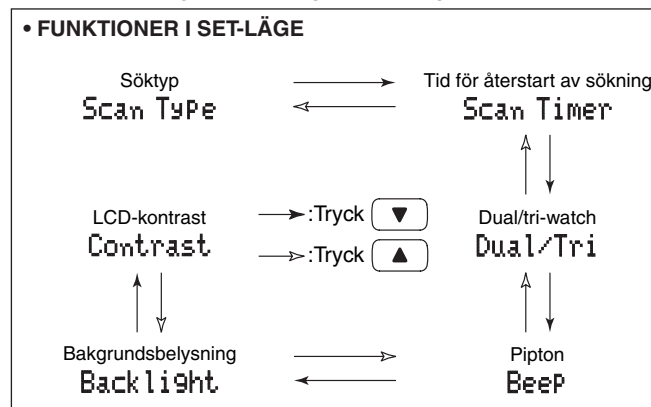
- ⑤ Tryck [ENT] för att spara ändringen.
 - Tryck [CLR] för att ångra inmatningen och återgå till setup-menyn.

■ Programmering / SET-LÄGE

SET-läget används för att anpassa egenskaperna hos stationens funktioner: sökmetod (normal eller prioritet), tid för återstart av sökning, dual/tri-watch, stationens pip-ton, bakgrundsbelysning och LCD-kontrast.

/// Vilka funktioner som finns beror på grundinställningen vid leverans.

- ① Stäng av stationen.
- ② För att gå in i SET-läget, håll [16•C], intryckt vid påslag.
- ③ När text syns i fönstret, släpp [16•C].
- ④ Tryck [▲] eller [▼] för att välja önskad funktion och tryck [ENT].
- ⑤ Tryck [▲] eller [▼] för att välja funktionsinställning och tryck [ENT].
- ⑥ Tryck [▼] för att välja "Exit," och tryck sedan [ENT] eller [CLR] för att gå ur SET-läget och återgå till normaltrafik.



■ Funktioner i SET-läge

◇ Sökmetod

Stationen har två söktyper: normalsökning och prioritetssökning. Vid normal sökning avsöks alla märkta kanaler (TAG) i vald kanalgrupp. Vid prioritetssökning avsöks alla märkta kanaler i tur och ordning **samtidigt** som kanal 16 bevakas.

```

--Set Mode--
Scan Type
Priority
Normal

<ENT OK>
  
```

Prioritetssökning (standard)

◇ Tid för återstart av sökning

Man kan välja mellan paus (AV/OFF) eller återstart (PÅ/ON). När man valt OFF, stannar sökningen tills dess att signalen försvinner. När man valt ON, stannar sökningen i 5 s och fortsätter sedan även om signalen är kvar (gäller ej signal på kanal 16).

```

--Set Mode--
Scan Timer
ON
OFF

<ENT OK>
  
```

Återstarttider AV/OFF (standard)

7 SET-LÄGE

◇ Dual/Tri-watch

Med denna funktion väljer man om passningen skall vara dual- eller triwatch. (s 11)

```
      --Set Mode--  
Dual/Tri  
Tri-watch  
Dualwatch  
  
      <ENT OK>
```

Dualwatch (standard)

◇ Tonstöt vid tangentryckning

Du kan välja "tyst" trafik genom att stänga av piptonerna vid tangentryckning. Normalt är dessa kvittenstoner inkopplade.

```
      --Set Mode--  
Beep  
ON  
OFF  
  
      <ENT OK>
```

Kvittenstoner PÅ/ON (standard)

◇ Bagrundsbelysning

Nivån på LCD-bakgrundsbelysningen kan justeras mellan AV/OFF, Min (mörk), Mid (mellan) och Max (ljust).

```
      --Set Mode--  
Backlight  
Max  
Mid  
Min  
  
      <ENT OK>
```

Bakgrundsbelysningen för LCD MAX (standard)

◇ LCD kontrast

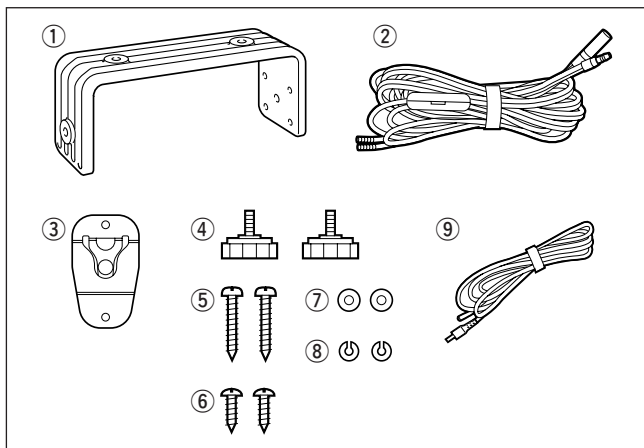
Med hjälp av denna funktion justeras man kontrasten hos LCD-skärmen i 8 steg. 1 är minst kontrast, och 8 är störst kontrast.

```
      --Set Mode--  
Contrast  
8  
6  
5  
4  
  
      <ENT OK>
```

LCD-kontrast nivå 4 (standard)

Uppackning

Följande tillbehör ingår i leveransen:



Antal

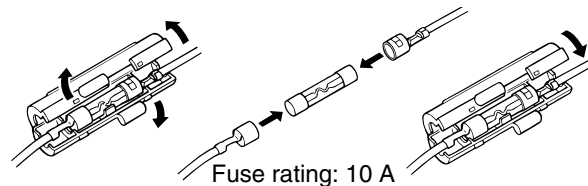
① Monteringsbygel	1
② DC-kabel (OPC-891)	1
③ Mikrofonhållare	1
④ Rattskruvar till bygel	2
⑤ Monteringsskruvar till bygel (5 × 20)	2
⑥ Skruvar till mikrofonhållare (3 × 16)	2
⑦ Brickor till monteringsbygel (M5)	2
⑧ Fjäderbrickor till monteringsbygel (M5)	2
⑨ RCA-kabel (OPC-1278)	1

Antenn

En av de viktigaste komponenterna i ditt kommunikationssystem är din antenn. Fråga din lokala handlare om lämplig antenn till din radio samt lämplig plats att montera den på.

Byte av säkring

En säkring är monterad på medföljande strömkabel. Om säkringen går sönder eller stationen slutar fungera, gör en ordentlig felsökning innan säkringen byts.



Rengöring

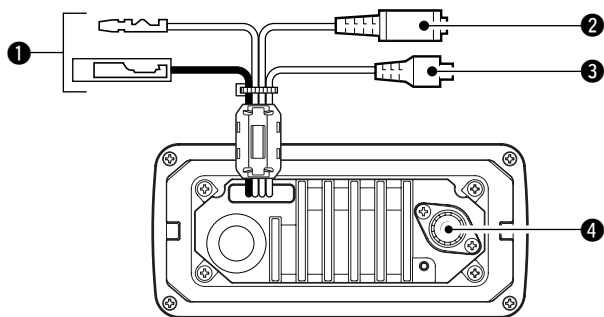
Om apparaten blir dammig eller smutsig, rengör den med en ren, torr trasa.



UNDAVIK att använda lösningsmedel som innehåller bensen eller alkohol för rengöring då dessa kan skada apparatens hölje.

8 ANSLUTNINGAR OCH UNDERHÅLL

■ Anslutningar



1 LIKSTRÖMSKONTAKTER

Här ansluts stationen med hjälp av medföljande DC-kabel till 12 V likspänningskälla (båtbatteri). Röd = + ; Svart = -.

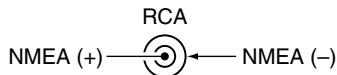
2 ANSLUTNING FÖR YTTRE HÖGTALARE

Här ansluts en yttre högtalare.

3 ANSLUTNING FÖR GPS-MOTTAGARE

Här ansluts en GPS-mottagare för att få positionsdata.

- Mottagaren skall uppfylla NMEA0183 ver. 2.0 eller 3.01. Fråga din leverantör om lämplig modell.

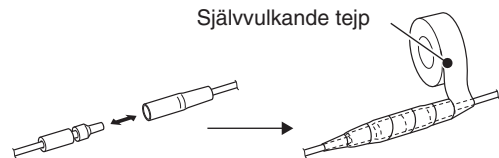


4 ANTENNKONTAKT

Här ansluts en marin VHF-antenn med en PL-259 kontakt.

WARNING: Om sändning sker utan ansluten antenn kan stationen skadas.

WARNING: När likströmsskabel och yttre högtalare är anslutna, tejsa över anslutningarna enligt skissen nedan. Detta minskar risken för att vatten kommer in i kontakten och stationen.



■ Montera stationen

◇ Med den bygel som följer med stationen

Monteringen kan ske hängande eller stående.

- Montera fast stationen ordentligt med de 2 skruvarna (5 × 20) på ett underlag som är mer än 10 mm tjockt och kan klara en belastning på minst 5 kg.
- Montera stationen så att dess front är vinkelrät mot den plats du befinner dig när du använder stationen.

/// **VARNING:** Se till att stationen och mikrofonen befinner sig minst 1 meter från fartygets magnetkompass.

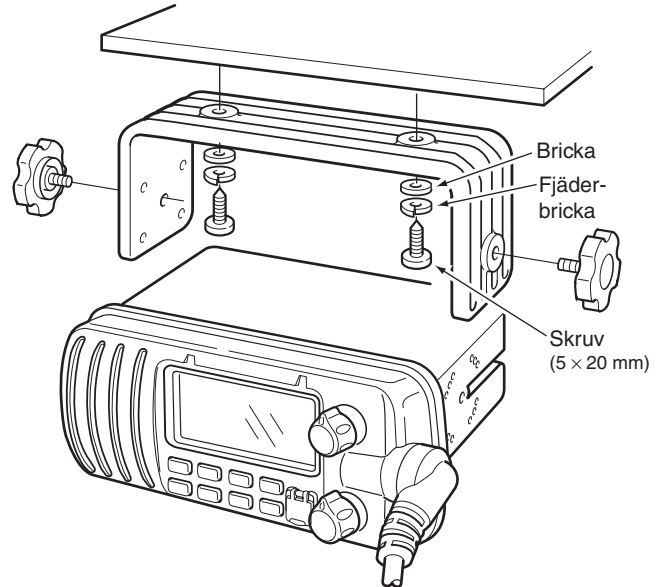
/// **OBS:** Kontrollera att displayen är lätt att läsa. I vissa vinklar kan läsbarheten vara dålig.

OBSERVERA!

Installationen av denna utrustning skall ske på sådant sätt att de gränsvärden som rekommenderas av EU vad gäller exponering för elektromagnetiska fält (1999/519/EC) inte överskrids.

Maximal högfrekvensseffekt från denna utrustning är 25 watt. Antennen skall monteras så högt som möjligt för att ge optimal verkningsgrad. Därför rekommenderar vi att antennen monteras minst 5 meter över båtens däck. Om antennen inte kan monteras tillräckligt högt bör inte stationen sända kontinuerligt i långa perioder om en person vistas inom 5 meter från antennen, eller överhuvud taget sända om någon är i kontakt med antennen.

EXEMPEL

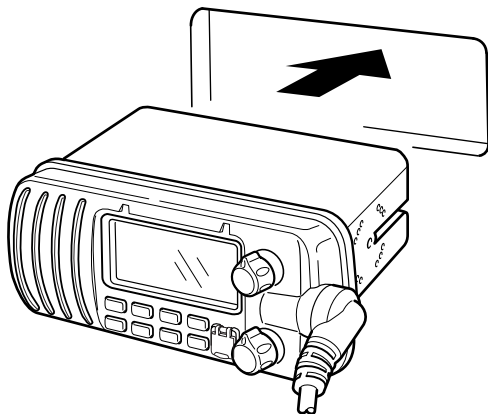


■ Installation av MB-69 (tillbehör)

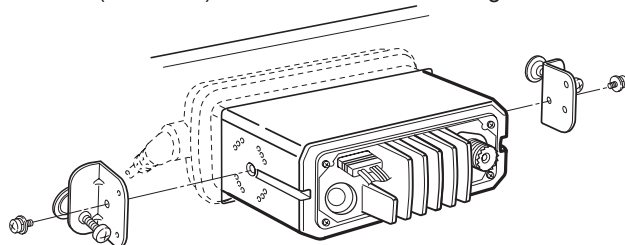
Som extra tillbehör finns MB-69 FLUSH MOUNT. Med detta kan stationen monteras infälld i en plan yta, t.ex. i instrumentbräda.

///WARNING: Se till att stationen och mikrofonen befinner sig minst 1 meter från fartygets magnetkompass.

- ① Med hjälp av mallen på s 55, skär noggrant ut ett hål i instrumentbrädan (eller där du skall montera stationen).
- ② Tryck stationen (bakre delen först) som visas nedan.

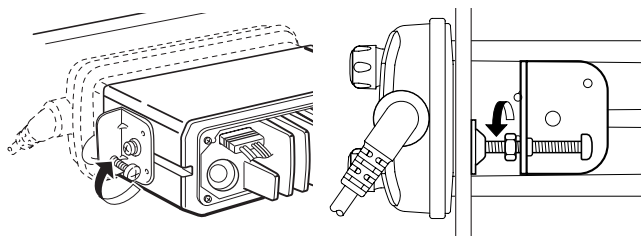


- ③ Sätt fast fästvinklarna på var sin sida av stationen med de bultar (5 × 8 mm) som finns med i monteringssetsen.



• Se till att fästvinklarna sitter parallellt med stationens chassi.

- ④ Dra åt de långa bultarna ordentligt (vrid medurs) så att fästet sitter ordentligt fast på insidan av instrumentbrädan.
- ⑤ Dra åt låsmuttrarna (vrid moturs) så att stationen låses fast ordentligt i sitt läge enligt nedanstående bild.
- ⑥ Anslut antenn och strömkabel.



PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING	SIDA
Stationen startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> Dålig anslutning till strömkälla. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera stationens anslutningar. 	s 48
Inget ljud hörs från högtalaren.	<ul style="list-style-type: none"> Brusspärren är felställd. Volymen är för låg. Högtalaren har varit utsatt för fukt. 	<ul style="list-style-type: none"> Ställ in brusspärrens nivå. Ställ in volymen [VOL] till lämplig nivå. Ta bort vatten. 	s 8 s 8 —
Det går inte att sända, eller man kan bara sända i lågeffekt.	<ul style="list-style-type: none"> På en del kanaler får endast lågeffekt användas eller endast mottagning möjlig. Uteffekten är ställd till LÅG. 	<ul style="list-style-type: none"> Ändra kanal. Tryck [HI/LO] på mikrofonen för att välja högeffekt. 	s 6, 7, 52, 53 s 8
Sökningen startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> "TAG" kanal är inte programmerad. 	<ul style="list-style-type: none"> Programmera kanaler som "TAG"-kanaler. 	s 13
Inga tonstötar (beep).	<ul style="list-style-type: none"> Pip-toner är urkopplade. Brusspärren är öppen. 	<ul style="list-style-type: none"> Aktivera pipton PÅ i set-läge. Ställ in brusspärren till tröskelläge. 	s 46 s 8
Man kan inte skicka ett nödanrop.	<ul style="list-style-type: none"> MMSI-koden (DSC-ID) är inte inprogrammerad. 	<ul style="list-style-type: none"> Programmera MMSI-koden (DSC-ID). 	s 14

10 LISTA ÖVER MARINKANALER

CH	NOT	Frekvens (MHz)	
		TX	
L1	g	155.500	155.500
L2	g	155.525	155.525
1		156.050	160.650
2		156.100	160.700
3		156.150	160.750
4		156.200	160.800
5	d	156.250	160.850
6	a	156.300	156.300
7	e	156.350	160.950
8	e	156.400	156.400
9	h	156.450	156.450
10	c	156.500	156.500
11		156.550	156.550

CH	NOT	Frekvens (MHz)	
		TX	
12		156.600	156.600
13	e	156.650	156.650
14	e	156.700	156.700
15	b	156.750	156.750
16	f	156.800	156.800
17	b	156.850	156.850
18		156.900	161.500
19		156.950	161.550
20		157.000	161.600
21		157.050	161.650
22		157.100	161.700
23		157.150	161.750
24		157.200	161.800

CH	NOT	Frekvens (MHz)	
		TX	
25		157.250	161.850
26		157.300	161.900
27		157.350	161.950
28		157.400	162.000
60		156.025	160.625
61		156.075	160.675
62		156.125	160.725
63		156.175	160.775
64		156.225	160.825
65		156.275	160.875
66		156.325	160.925
67	c	156.375	156.375
68	e	156.425	156.425

CH	NOT	Frekvens (MHz)	
		TX	
69	e	156.475	156.475
70	f	156.525	156.525
71	e	156.575	156.575
72	d	156.625	156.625
73	c	156.675	156.675
74	e	156.725	156.725
77		156.875	156.875
78		156.925	156.875
79	e	156.975	161.575
80	e	157.025	161.625
81		157.075	161.675
82		157.125	161.725
83		157.175	161.775

CH	NOT	Frekvens (MHz)	
		TX	
84		157.225	161.825
85		157.275	161.875
86		157.325	161.925
87		157.375	161.975
88	d	157.425	162.025

Översikt över användning av anrop- och trafikkanaler

Från fritidsbåt till:	Anropskanal	Trafikkanal	Till fritidsbåt från:	Anropskanal	Trafikkanal
Kustradiostation	Trafikkanal*	Som anrop eller anvisad	Kustradiostation	16	Ledig trafikkanal eller anvisad
Annan landstation	16	Anvisad	Annan landstation	16	Anvisad
Yrkessjöfart	16	6, 8, 72 och 77	Yrkessjöfart	16	6, 8, 72, 77 eller anvisad
Fritidsbåt	16**	L1, L2 eller 72 och 77			

*) VHF-telefonitabell kan laddas ner från www.stockholmradio.se

**) Anrop mellan fritidsbåtar får göras på kanal 16, fritidsbåtar bör, så långt det är möjligt, undvika att anropa varandra på denna kanal, så att den inte överbelastas.

Fritidsbåtar rekommenderas att anropa varandra direkt på någon av följande samtalskanaler: L1, L2, 72 eller 77. Kom överens med dina kamrater om vilka av dessa kanaler ni skall passa. Anropa och samtala sedan direkt på denna kanal. Om ingen överenskommelse träffats, välj i första hand L2.

■ Kanal användning

Här följer föreskrifter om vissa kanalers användning - se motsvarande noter i kanallistan (Hämtat ur Televerkets författningssamling Serie B:24)

- a) Kanal 16 får även användas för korrespondens mellan fartygsstationer som deltar i samordnade sjöräddningsaktioner. Fartygsstationer skall undvika att vålla menliga störningar för sådan trafik även för trafik mellan luftfartygsstationer, isbrytare och de av dessa assisterande fartygen under de tider av året då farvattnen är isbelagda.
- b) Kanalerna 15 och 17 får även användas för ett fartygs interna förbindelser, under förutsättning att den effektiva utstrålade effekten ej överstiger 1W och att de nationella trafikföreskrifterna medger denna användning vid uppehåll inom ett lands territorialvatten.
- c) Inom bl a det europeiska sjöradoområdet får kanalerna 10, 67 och 73 i enlighet med berörda förvaltnings bestämmelser användas för korrespondens mellan fartygsstationer, luftfartygsstationer och landstationer som deltar i samordnade sjöräddningsaktioner och aktioner för bekämpning av förorenande utsläpp.
- d) Förvaltningarna kan upplåta kanaler tilldelade trafik mellan fartyg, hamnradiotrafik och navigationsövervakningstrafik för att användas av lätta luftfartyg och helikoptrar vid korrespondens med fartyg eller kuststationer som deltar i övervägande maritima hjälpinsatser. I första hand bör kanalerna 9 och 72 användas. Användningen av de kanaler som delas med allmän korrespondens är underkastad tidigare överrensommelser mellan berörda förvaltningar.
- e) Kanalerna 11, 12, 13, 14, 68, 69, 71, 74, 79 och 80 är upplåtna för navigations- och övervakningstrafik och vad gäller kanalerna 11, 12 och 14, även för hamnradiotrafik. För hamnradiotrafik är även kanal 9 upplåten.
- f) Kanal 16 är internationell nöd-, il- och anropskanal för mobila radiotelefonstationer som använder VHF-bandet. Den skall användas för nödsignaler, nödanrop och nödtrafik, för ilsignaler och ilmeddelanden samt för varningssignaler. Varningsmeddelanden skall, då så är möjligt sändas på en arbetsfrekvens efter förvarning på kanal 16. Kanalen får dessutom användas för anrop och svar på dessa anrop av kuststationer för att tillkännage utsändning på annan frekvens av trafiklistor och viktigare meddelanden för sjöfarten samt för selektiva anrop.

För att undvika för stor belastning på kanal 16 skall kustradiostationerna normalt anropas direkt på en ledig arbetskanal. Endast anrop från fartygsstation till fartygsstation och från kuststation till fartygsstation skall således sändas på kanal 16.

- g) Endast för trafik mellan fritidsbåtar inom nordiska farvatten. L2 är anrops- och L1 trafikkanal.
- h) Endast för trafik mellan fiskefartyg.
- i) Kanal 70 får endast användas i det digitala selektiv-anropssystemet (DSC).

■ Tekniska data

◇ Allmänt

- Frekvensområde :
 - Sändning 156.000–161.450 MHz
 - Mottagning 156.000–163.425 MHz
- Strömförbrukning : TX high (25 W) 5.5 A
(vid 13.8 V) Max. audio 1.5 A
- Strömförsörjning : 13.8 V DC (10.8 till 15.6 V)
(negativ jord)
- Antennanslutning : SO-239 (50 Ω)
- Storlek : 164(B)-x-78(H)-x-139.5(D) mm
(Utskjutande delar ej medtagna)
- Vikt : Ca 1150 g

◇ Sändare

- Uteffekt : 25 W och 1 W

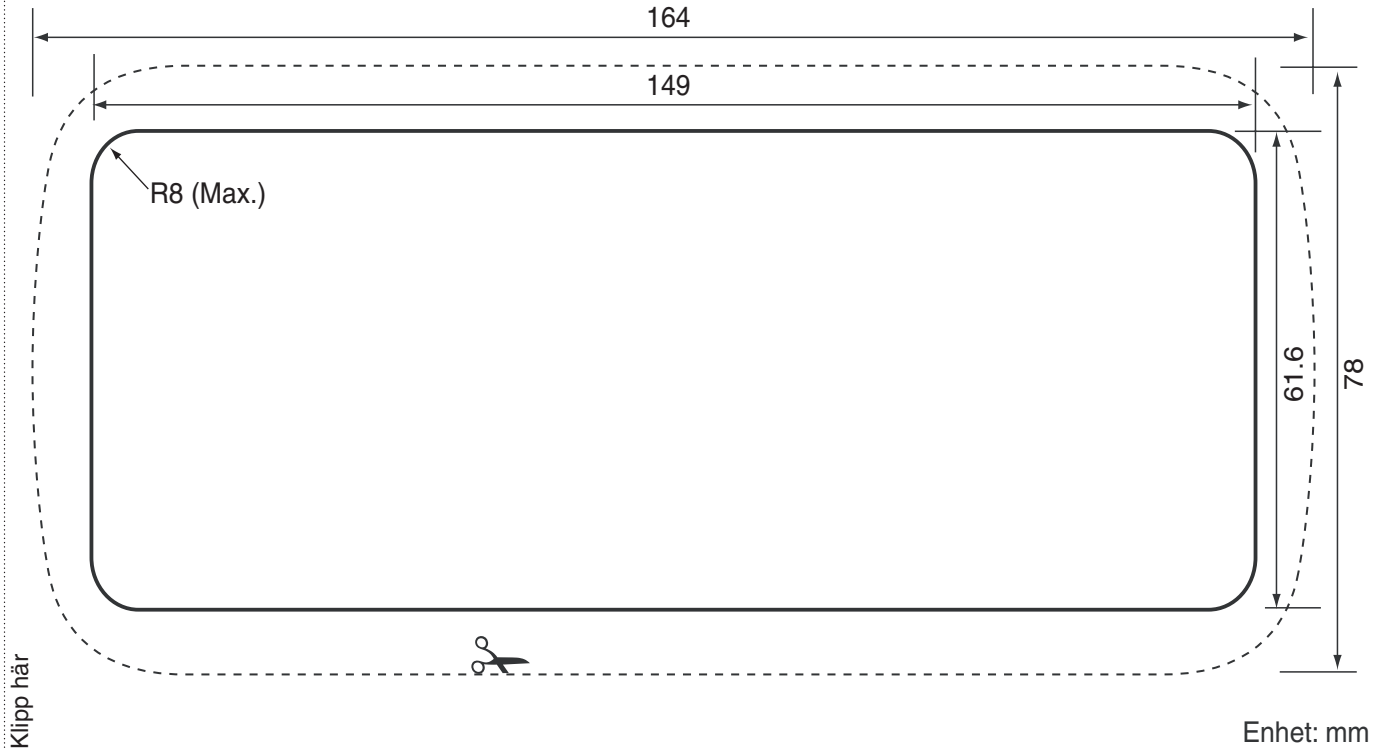
◇ Mottagare

- Mottagartyp : Dubbelsuper
- Känslighet (20 dB SINAD) : -2 dBμ emf typ.
(kanal 70 mottagare) : -2 dBμ emf typ.
- LF-uteffekt : Mer än 2 W

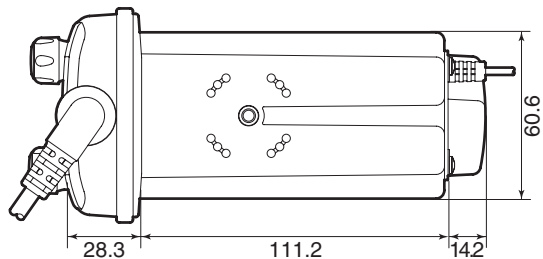
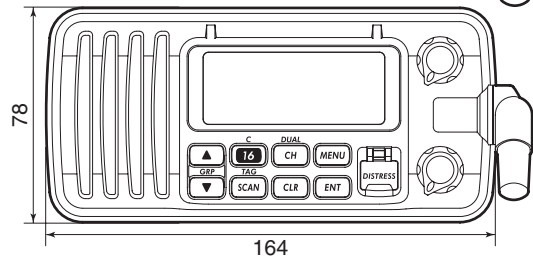
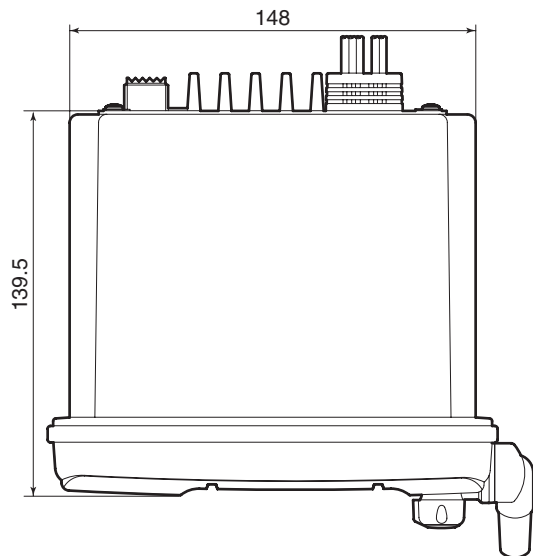
■ Tillbehör

- **MB-69 MONTERINGSKIT** (s 50)
För panelmontering av IC-M421.

LÄS MER För den tekniskt intresserade som vill ha mer data hänvisas till den engelska bruksanvisningen - sid 54.



DIMENSIONER



Enhet: mm

Generalagent för Icom i Skandinavien

Swedish Radio Supply AB

Box 208, 651 06 KARLSTAD | Tel 054-67 05 00 | Fax 054-67 05 50

Internet www.srsab.se | www.icom.nu | e-post info@srsab.se
